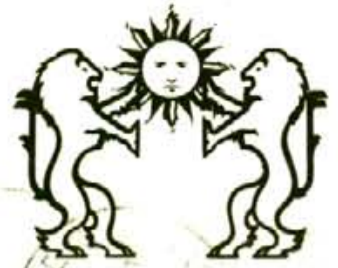


# Veü de Sóller



PRENSA  
CORONA

Núm. 90 75 Ptes.

Setmanari Independent d'Informació Comarcal

Divendres, 8 de febrer del 1991

Festes

## Diumenge, Sa Rua!

Redacció

Dies de **Carnaval**. Un any més, la ciutat de Sóller es prepara a viure amb alegria les festes de **Carnestoltes**.

L'Ajuntament té prevista la celebració de **Sa Rua** diumenge, dia 10, amb la concessió de subvencions per a les carrosses que hi vulguin participar.

La **concentració** de comparses i disfresses individuals es realitzarà a partir de les tres del capvespre als voltants de l'antiga fàbrica de **La Filadora**, al carrer de la Mar, des d'on s'iniciarà la **desfilada** fins a la plaça Constitució.



Màscares rituals màgico-religioses de Tailandia. Les nostres màscares de Carnaval tenen una funció més lúdica, popular, divertida i bullanguera. - (Foto G.Deyà).

Futbol



El gol de Tuduri és d'aquests que es recorden. Marcat en el minut 91, ja no hi va haver temps per una reacció florencina.

Fenomenal 1 - 2 dins Cardassar

## El Sóller va fer un ou de dos vermells

T.O.

En unes circumstàncies difícils, en un moment plenament oportú i en un terreny gens fàcil, el Sóller donà la campanada diumenge passat a Sant Llorenç. Un primer gol solletric de Martín als vuit minuts, va ser contestat pel local Morey als 41. A la segona part, efectiu control visitant, i quan semblava que l'empat seria definitiu i a la vegada bo pel Sóller, en el temps de descompte, l'imprevisible i genial Tuduri va fer en ju-

gada personal, el gol del triomf.

El quart classificat Cala d'Or ens visita diumenge dematí (11,30).

El partit es preveu molt difícil per a l'equip de Nico, si bé, la reforçada moral dels locals, pot ajudar el seu. Amb una victòria, el Sóller donaria una passa de gegant cara a la seva tranquil·litat futura. Com a partit teloner, es jugarà un interessantíssim Sóller - Poblense de juvenils.

En definitiva, una atractiva matinal futbolera a Can Maiol.

Només pot exercir aquest càrrec  
un funcionari

## El contracte Ajuntament - Recaptador d'Imposts es nul



El contracte amb Jaume Fullana s'aplica des de l'any 1986.

J.B.

Segons un informe jurídic elaborat a petició de l'Ajuntament, i datat el mes de novembre passat, el sr. Jaume Fullana, recaptador municipal, hauria estat treballant, d'ençà de 1986, a l'ampar d'un contracte considerat NUL.

Aquest informe, s'ha basat en un metòdic examen de la documentació aportada, amb la sol·licitud, per l'Ajuntament, i en especial del contracte de treball subscrit pel batle i el sr. Fullana el 30 de setembre de 1986, i segons el qual, el segon, s'adjudicava el Servei Municipal de Recaptació, per "gestió directa", amb la condició, entre d'altres, que això no suposaria l'adquisició per part seva de la categoria de funcionari.

No és funcionari

Precisament aquesta, pa-

reix ser una de les causes de la nul·litat del conveni, per estar en oposició a les disposicions legals vigents en matèria de Règim Local. Això és el que es desprèn de l'informe, quan en la seva conclusió se pot llegir textualment que el contracte que adjudica la recaptació municipal, en període voluntari i executiu, a qui no ostenta la condició de funcionari, i ni tant sols és personal al servei de l'Ajuntament (com és el cas del sr. Fullana), s'ha de qualificar com a nul de ple dret, transcendint als acords ministerials que l'aprovaren (Comissió de Govern de 31-VII-86 i Ple de 7-X-86), per ser de CONTINGUT IMPOSSIBLE, subsumible en el número 2 del paràgraf 1er. de l'article 47 de la Llei de Procediment Administratiu.

L'informe està ratificat per una sentència del Tribunal Suprem, confirmada per una altra dictada per la Sala del Contenciós Administratiu de l'Audiència Territorial de Ciutat de Mallorca.

Deia

Les Obres de construcció de la Xarxa d'Aigua Potable i Clavegueram de Deia començaren fa unes setmanes. Les siques de les canalitzacions s'han començat a fer des del Puig, cap a vall tirant cap a Ca ses Monges i cap a la Costa d'en Topa.

Per poder obrar bé, s'estan utilitzant uns petits vehicles que, a causa de les seves dimensions poden passar pels estrets carrers del Puig i del Clot.

Aquestes són les obres de la primera fase de la xarxa que com explicarem fa uns mesos, està subvencionada pel Consell Insular de Mallorca, dins el Pla d'Obres i Serveis de l'any passat.



**Avui**  
**8** de febrer del 1.991. Divendres

Sant Joan de Mata i Santa Elisenda.

Demà, Santa Apolònia.

Diurnenge, Santa Escolàstica.

**Costumari**

Sant Joan de Mata era fill del castell de Mataplana i de la família del comte Amau. Va fundar l'ordre dels trinitaris i va voler molt món amb gran facilitat puix que, segons conta la tradició, tenia la virtut de voler sense ales i anava a terres de moreria a recórrer capítols, i quan els sarraïns i heretges volien atacar-lo alçava el vol i escapava.

Es opinió popular que els mals vergonyosos són en una quantitat fixa i que sempre n'hi ha el mateix nombre d'afectats. L'única manera de desfer-se'n és encomenar el mal a un altre. Per això es prega va a Sant Joan.

**primitiva**

Sorteig d'ahir dijous, dia 7 de Febrer

**2 5 14**  
**21 27 38**  
**-Comp. 48-**

**O.N.C.E.**

Dijous, 7 Febrer ..... 47.769

Dimarts, 6 Febrer ..... 70.375

Dimarts, 5 Febrer ..... 63.915

Dilluns, 4 Febrer ..... 59.210

Divendres, 1 Febrer  
**59.210**

**EL TEMPS**  
 Estació de Sa Vinyasa



**Enguany ja han caigut 345 l./m2.**

Joan Puigserver

**TEMPERATURES**  
 Màxima 14,6 dia 4  
 Mínima 2,8 dia 4

**PLUJA**  
 14,0 litres dia 1  
 60,0 litres dia 2

3,5 litres dia 4  
 0,5 litres dia 5

Quan encara no ens havíem recuperat dels forts aiguats de fa quasi quinze dies, el passat cap de setmana ens tornà a visitar la pluja, i altra cop en certa intensitat; la causa una borrasca situada al Nord d'Àfrica ens tornà enviar vents molt humits de llevant.

Des de que ha començat l'any les pluges han estat generoses, malgrat el mal que hágim pogut fer, a la llarga seran molt beneficioses, perquè amb un hivern tan humit es preveu que la floració dels arbres a la primavera sia abundosa donant esplets per tot arreu, sobre tot d'oliva, perquè enguany les oliveres han descansat.

Segons les previsions meteorològiques aquest cap de setmana pot tornar a ploure.

Sembla com si la pluja darrerament volgués passar cada cap de setmana entre nosaltres, esperem que si aquestes arriben sien moderades, perquè, estant la terra tan amarada seria molt perillós que tornassin les intenses pluges.

**Horari de Misses (Hivern)**  
 Octubre - Març

	Tel.	Dissabtes i vigílies de festa	Diumenges i festes
St. Bartomeu-Sòller	630602	18,30	9, 12, 20
Es Convent SS.CC.	630882	19	7,30, 10, 19(c)
St. Felip	630497	19,00	10,30, 19
L'Hospital	630513		18,30(c)
Mones. L'Olivar Sa Capelleta	630777		17
Biniarrix	631870	20	
L'Haça	630017	19	10
Port de Sòller	631410	19,00	10,30
Fornalutx	631503	19	12(c), 18
Deià	631968	19	10, 19
	639172		9

Iglesia de la Alqueria del Conde

**Triduo Eucarístico y solemne fiesta de Ntra. Sr. de Lourdes**



Hoy, viernes, día 8. - A las seis de la tarde, Exposición del Santísimo y Turnos de vela, implorando del Altísimo la paz. A las siete menos cuarto, Rosario, Deprecaciones, Reserva y Misa.

Mañana, sábado. - Todo como el día anterior.

Domingo, día 10. - Misa rezada a las diez y media. Por la tarde, a las seis, Exposición del Santísimo y Turnos de vela, implorando del Altísimo la Paz. A las siete menos cuarto, Rosario, Deprecaciones, Final de la Quincena, Reserva y Misa.

Lunes, día 11. Fiesta de Ntra. Sra. de Lourdes. - A las doce, en conmemoración de la Primera Aparición, Misa con cánticos.

Por la tarde a las siete, Rosario, Deprecaciones y procesión de antorchas.

**Veü d'Esglesia**  
**Preparem-nos per a la Visita Pastoral**

Ja és sabut que la segona quinzena de febrer, el Bisbe de Mallorca, efectuarà per tercera vegada la Visita Pastoral a les comunitats catòliques de l'Arxiprestat de Sòller.

El Bisbe, successor dels apòstols, és el Vicari de Crist per a l'Església local; ell és el qui fa present a Jesús, Bon Pastor, a la diòcesi de Mallorca. Per això és el primer interessat en fer present l'encàrrec del Senyor: Predicar l'Evangeli, i per a predicar-lo necessita conèixer d'aprop la vinya que el Senyor li ha confiat. Es el que fa el Bisbe a les Visites Pastorals.

Enguany des del dia 12 al 24 del present, Don Teodor Ubeda, acompanyat del seu Vicari Episcopal de Zona, estarà present a la Vall de Sòller. Es reunirà amb els catequistes, religiosos, grups juvenils i d'adults, mestres, militants cristians, associacions piadoses, ... Celebrarà l'eucaristia a cadascuna de les Parròquies. Administrarà la Confirmació on hi hagi joves preparats. Dirigirà la seva paraula als catòlics i homes de bona voluntat.

Es un esdeveniment que necessita una preparació especial. Com? Redescobrint la missió del Pastor dins la comunitat cristiana, estant atent a la seva paraula encoratjadora, prendre més en sèrio la tasca que cadascú desenvolupa en la comunitat, pregar assiduament perquè el Bisbe sigue feel a la missió apostòlica que l'Església li ha encomanat. Assistir a les diferents trobades que tindrà.

Tant de bo que la Visita Pastoral de Monsenyor Teodor Ubeda, Bisbe de Mallorca, ens confirmi a tots en la fe que creim, vivim i celebrem.

**Els preveres de la Vall**

**Serveis**

- Ajuntament de Sòller ..... 630200/0204
- Oficina Municipal del Port ..... 630101
- Ajuntament de Fornalutx ..... 631901
- Ajuntament de Deià ..... 639077
- Jutjat de Sòller ..... 630348
- Notaria ..... 632611
- Rectors ..... 630602
- Polícia Municipal ..... 630200
- Polícia Municipal Urgències ..... 633721
- Guàrdia Civil ..... 630203
- Bombers ..... 632500
- Unitat Sanitària ..... 633011
- Creu Roja ..... 630645
- Metge de Guàrdia (Avisos) ..... 633721
- Mercat ..... 630231
- Escoador ..... 630661
- Cementiri ..... 631429
- Residència Hospici ..... 630777
- Depuradora ..... 630842
- Correu ..... 631191
- "El Gas", s.a. ..... 630128
- Servei Funerari ..... 630805
- "El Gas" s.a. (avertis) ..... 630198
- "El Gas" s.a. (Urgències) ..... 631108
- Locutori Biniarrix ..... 630017
- Ombres de Port ..... 633316/69
- A.S.C.P. (Ca'n Dulce) ..... 632421
- Círculo Sollerense ..... 631206
- La Unió "Sa Botigueta" ..... 630163
- Defensora Sollerense ..... 631556
- Ferrocarril de Sòller ..... 630130
- Cla "Barcos Azules" ..... 630170
- Cla "Tramontana" ..... 632061
- Parada Taxis Es Port ..... 631384
- Parada Taxis Sòller ..... 630571
- Parada Taxis Sa Torre ..... 631379
- Autocars Llompart ..... 202125
- Autocars Sòller ..... 632821
- Autocars Pèpic ..... 630567

**TRENS**

Palma-Sòller:  
 08,00 - 10,40 - 13,00 - 15,15 - 19,45

Sòller-Palma: 06,45 - 09,15 - 11,50 - 14,10 - 18,30.

**TRAMVIES**

Sòller-Port:  
 05,55 - 05,55 - 07,00 - 8,00 -

09,00 - 10,00 - 11,00 - 12,00 - 13,00 -

14,00 - 15,00 - 16,00 - 17,00 - 17,55 - 19,00 - 20,00 - 20,45 (21,00 Diumenges i Festius).

Port-Sòller: 06,20 - 07,30 - 08,25 - 09,30 - 10,30 - 11,30 - 12,30 - 13,25 - 14,30 - 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,20 - 21,10 (21,20 Diumenges i Festius).

AVIS: Els tramvies marcats amb un \* anllacen amb las arribades y sortides dels trens.

**AUTOCARS**  
 (De l'1 d'octubre al 31 de Març)

Palma-Valldemossa-Deià-Port de Sòller:  
 07,30(\*) - 10,00 - 12,00(\*) - 15,00 - 19,00

Valldemossa-Deià-Port de Sòller: 8(\*) - 10,30 - 12,30(\*) - 15,30 - 19,30

Deià-Port de Sòller: 08,15(\*) - 10,45 - 12,45(\*) - 15,45 - 19,45

Port de Sòller-Deià-Valldemossa-Palma:  
 07,30 - 09,30(\*) - 14,30 - 16,00(\*) - 17,30

Deià-Valldemossa-Palma: 08,00 - 10,00(\*) - 15,00 - 16,30(\*) - 18,00

Sòller-Port de Pollença: 09,00

Port de Sòller-Port de Pollença: 09,30

Port de Pollença-Sòller: 16,00

**BARQUES**

Port de Sòller - Sa Calobra: 10,00 - 15,00

Sa Calobra - Port de Sòller: 12,00 - 16,45

**FARMACIA DE GUÀRDIA**

A l'Ajuntament (Polícia Municipal) vos indicaran la farmàcia a la qual vos podeu dirigir.

**Veü de Sòller**

C/ Lluna, 53, baixos. Tel. 633456. CIF. E07431166

Dipòsit Legal PM573-1989

Edita: Premsa Lluna, C.B.

Imprimeix: Editora Balear, S.A.

Director: Jaume Casanovas

Administració: Francisca Riuig

Publicitat: Maria Marqués

Caps de Redacció: Maria Ignàcia Pérez (Local) i Toni Oliver (Esports)

Col·laboradors: Joan Antoni Castanyer, Miquel Angel Feijóo (Port), Miquel Gual, Antoni Jover, Francesc Lorente, Gabriel Mercè, Joan Oliver, Joan Puigserver, Plàcid Pérez, Antoni Rullán, Ma. Antonia López, Catalina Pomar, Josep Bauçà, Lluç Garcia i Andreu Vivas.

Assessor Lingüístic: Miquel Nadal Palou.

Composició: Jaume Albert i Pere Pérez.

Disseny: Ernest Forteza

Fotografia: Guillem Deyà i Jesús Sampedro

**PUNTS DE VENDA**

Sòller: Estanc de Plaça.  
 Ca'n Godo.  
 Ca'n Pere Lluç.  
 Ca'n Calatayud.  
 Calabruix.  
 Ca'n Miquel Llauner.  
 Botiga Sa Creu  
 Botiga Cana Marquès

L'Horta: Comestibles Vidal.  
 Port: Quiosc Lorente.  
 Papeleria Chachi.

Fornalutx: Ca'n Corona.  
 Deià: Es Forn.  
 Palma: Quiosc del Born.  
 Estanc Plaça Fleming

**ANUNCIS CLASSIFICATS**

COMPRARIA pequeño piso, estudio o altillo convertible en vivienda. Pasar ofertas por escrito al Aparato 10090 de Palma.

BANUS antiguitats, Restauració compra i venda de mobles i objectes antics. C/. Rosa, 3. Telf. 63.28.73-63.10.67.

COMPRAM MOBLES i qualsevol altra cosa rústica o antiga. Pagam al comptat. Antiguitats Antoni de

Sa Coma (Jeroni Bisbal). Carrer del Vicari Pastor, 8. Telèfonos 63.08.65 i 63.07.68.

SE COMPAN Y RESTAURAN muebles y toda clase de objetos antiguos. Telèfonos: 63.05.74 y 48.61.04.

COMPRARIA terreno en Sòller apto para edificar. Tfno. 63.31.16.

Horario de 7,30 horas a 12,30 horas y de 14 horas a

19 horas.

VENDO PEUGEOT 205 mat. PM-AG. Tfno.: 63.17.84. Llamar noches.

COMPRO LEÑA procedente de podas, talas y arrancamientos. Preguntar por Miquel. Tel. 63.22.38.

ES NECESSITA xòfer-repartidor amb carnet de segona. Tel. 65.06.51.

ES NECESSITA depen-

**ALQUILO despachos. Tres dependencias. Aptos para cualquier negocio. Plaza Constitució. Tfno. 46.48.20.**

denta i dona de neteja. Informes Tel. 63.06.51.

VENC moto YAMAHA-DT. 80. mat. PM-AH. Preu 100.000 Ptes. Informes Telf. 63.10.97.

SE VENDE piso céntrico, calle del Mar, ático 3', terraza buna vista, precio interesante. Informes: 63.30.98.

ES NECESSITEN un homo i un allot jove per fer feina a jornal. Telf. 63.19.34. Migdies.

ES VEN un Land-Rover modelo curt, PM 4434-M. Informes: tel. 63.12.99.

VENDO dos violines

antiguos perfecto estado, buen precio, de particular a particular. Tfno. 63.30.45

VENDO Gilera 125-KK. Perfecto estado. Matric. PM-AV. 18.000 kms. Precio 350.000 ptas. Tfno. 63.29.72

UNIVERSITARI dona classes de repàs. EGB i BUP (català, matemàtiques, llengua i literatura). Inform. 63.00.31 de 13 h. a 14 h.

## Ensenyament

## Subvenció per a la Biblioteca dels Instituts de BUP i FP

Redacció

En resolució de la sol·licitud formulada per les *Associacions de Pares dels Instituts de F.P. i B.U.P.*, la Comissió de Govern acordà, el passat 29 de gener, concedir una subvenció de 300.000 ptes. per posar en funcionament la Biblioteca. En la seva instància, les *Associacions de Pares* indicaven que la subvenció serviria per sufragar les despeses derivades dels serveis d'una *Biblioteca*, durant un màxim de quatre hores els matins, de dilluns a divendres.

## Com cada any

D'acord amb les informacions recollides per *Veü de Sòller*, no es tracta d'una ajuda més que proporciona l'Ajuntament a aquestes entitats, sinó de la mateixa subvenció que li concedeix atorga anualment i que enguany serà destinada a la catalogació de la biblioteca.

## Deu mil volums

El desenvolupament de la funció de biblioteca ha estat encomanada a **Maria del Carme Linàs**, titeñlar de la *Biblioteca Municipal* que, a més de la catalogació dels volums de la biblioteca dels Instituts, atèn les demandes de llibres per part dels alumnes. Aquesta biblioteca, que consta actualment d'uns 6.000 volums, té previst un creixement d'altres 4.000 toms al llarg del present curs escolar.

A conseqüència de les revengudes

## El torrent Major, el de Can Creueta i el des Jaiot, hauran de ser reparats

M.I.

La gran quantitat d'aigua que caigué al llarg dels dos darrers caps de setmana, amb el conseqüent creixement del cabal dels torrents, provocà nombrosos desperfectes als *llits i marges* d'alguns d'aquests torrents. Tal com posaren de manifest les fotografies publicades en la nostra edició anterior, les zones més afectades han estat el *Torrent Major* i el *Torrentó de Can Creueta*.

## Punts d'actuació

A la vista de la situació, la Comissió de Govern municipal acordà el passat 29 de gener dirigir-se al *Servei Hidràulic* de la Comunitat Autònoma, sol·licitant la reparació d'alguns dels torrents més danyats. La petició es centra en els punts següents:

■ Augment de l'altura dels *marges laterals* del **Torrent Major**, als voltants del pont del Camp de la Mar, on les aigües estaren a punt de vessar.

■ Pavimentació del **torrentó de Can Creueta** o de **Sa Regana**, en el punt on el torrent i el camí coincideixen.

■ Reparació del **torrent des Jaiot**, abans de la seva confluència amb el *Torrent Major*, a l'altura de *Can Ahir*, i del camí contigu i paral·lel.



El torrentó de Can Creueta, que coincideix parcialment amb el camí, ha sofert greus desperfectes.

## Bona disposició

El *Servei Hidràulic*, que ha adoptat la tendència a encarrilar i aconduir els torrents per tal d'evitar que vessin en casos d'incre-

ment del volum d'aigua, sembla estar *disposada* a atendre la petició municipal, i és ben probable que prest encomani a l'empresa **EM-DECO, S.A.** l'execució d'aquestes obres.

## L'Associació del "Museu Balear de Ciències Naturals", celebrà la seva Assemblea General

L.I.G.

El passat dissabte dia 3 de febrer, es va celebrar al *Museu de Ciències Naturals* l'Assemblea General Ordinària corresponent a l'any 1991. Hi assistiren una trentena de membres, el que representa aproximadament una tercera part del total d'associats. A l'ordre del dia hi figurava - a més de la memòria i estat de comptes de 1990, i pressupostos i activitats per a 1991- la renovació estatutària de tres vocals de la Junta: Joan Estades, Maximino Forés i Lluç García.

## Més de nou milions de pressupost

A la memòria corresponent a l'any 1990 hi figuraven com a realitzacions més importants les següents: Organització del *Curset pràctic* per a la identificació dels *Bolets* (sisena edició), inventari de la biblioteca i col·leccions de don Guillem Colom (encara sense finalitzar), organització de la *vuitena Mostra de Bolets de Mallorca* (a Palma), posada en funcionament d'un banc de germoplasma, subministrament d'informació bibliogràfica per a una base de dades medioambiental de les Balears (a la Direcció General del Medi Ambient), creació d'un banc de dades florístic de les Balears, etc. Per altra banda els pressupostos previst per a l'any 1991 puguen a 9.046.015

ptes. i les despeses s'han dividit en dotze partides entre les quals destaquen per a la seva importància les corresponents al banc de germoplasma (3.350.000) i a la continuació de les feines a la *Biblioteca Colom* (inventari i subministrament d'informació bibliogràfica: 1.200.000).

## Renovació de càrrec

Com abans deiem, tres vocals finalitzaven el seu mandat, presentant-se dos d'ells (Lluç García i Maximino Forés) a reelecció. Però havent-hi altres dues candidatures i només tres places per a cobrir, l'assemblea presentà una moció perquè es pogués augmentar el nombre de vocals en un més, la qual cosa va ésser acceptada. Així doncs els quatre candidats varen ésser automàticament nomenats.

## Els nous vocals

Els dos nous vocals són **Bartomeu Sastre** i **Leonard Llorens**. **Bartomeu Sastre** és metge i botànic. Entre d'altres treballs ha col·laborat activament en la creació d'un banc de dades florístic de les Balears, que a partir d'ara facilitarà en gran mesura les consultes sobre la nostra flora.

Per altra banda, **Leonard Llorens**, és *Doctor en Farmàcia* i cap del *laboratori de Botànica* de la *Universitat*, éssent un dels principals assessors científics del *Jardí Botànic de Sòller*.

## Aquest cap de setmana apareix una nova edició del "Caliu"

G.M.

Aquest cap de setmana que comença demà es repartirà per les diferents esglésies de la Vall el **número 27** del *Bulletí de les Comunitats Cristianes de Sòller*, la *revista Caliu*.

## Monogràfic dedicat a Acció Social

La present edició dedica una part de les seves

pàgines a l'*Acció Social*, analitzant el darrer any en el qual s'ha produït un canvi metodològic al grup i donant a conèixer les accions que es duen a terme.

Dins aquest mateix camp també hi podem trobar un ampli reportatge sobre el *Voluntariat a la Creu Roja*.

*Caliu* també ofereix entrevistes amb els joves integrants de la *Coordinadora de Joves Cristianes*, *Antoni Sacarés*, *Antoni Celà* i *Lluís Bernat*, al seminarista *Gaspar Sabater* i al prevere *Joan Pons*.

## Dues editorials

Les editorials donen el punt de vista del *Grup Caliu* sobre temes tan diferents com l'actitud cristiana envers les properes eleccions municipals i Xo'augment d'una nova divisió al món amb l'esclat de la guerra al *Golf Pèrsic*.

La revista és completada per les seccions habituals i altres articles d'opinió sobre temes diversos, cròniques i reportatges.

## SERVICIO MUNICIPAL DE RECOGIDA DE BASURAS

Durante la anterior semana se colocaron, tanto en Sòller como en el Puerto, los contenedores para depositar las basuras domésticas.

Se recuerda a los usuarios, a los efectos del buen funcionamiento del servicio, que deben atenerse a la siguiente normativa:

-Bajo ningún concepto pueden depositarse en los contenedores escombros, piedras, hierros, troncos, etc., UNICAMENTE BASURA DOMESTICA. (Recuérdese que hay establecido un servicio semanal de recogida de enseres, previo aviso).

-Toda la basura que se deposite debe estar contenida en bolsas, debidamente cerradas.

-No deben depositarse bolsas en los contenedores antes de las 19 horas.

-DEBE TENERSE EN CUENTA QUE LOS DOMINGOS NO SE REALIZA A RECOGIDA, POR LO QUE DEBEN ABSTENERSE DICHO DIA DE DEPOSITAR BOLSAS.

Sòller, 5 de febrero de 1991.



ROGADA DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Antonia Batle Rigo**

(VDA. DE DON BARTOLOME DARDER RIVIÈRE)

En el primer aniversario de su muerte ocurrida en Palma el día 10 de febrero de 1990,

ALA EDAD DE 83 AÑOS,

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E.P.D.

Sus apenados: hijos, Buenaventura, Guillermo y Bartolomé Darder Batle; hijas políticas, María Colom, Ma. Auxiliadora Moll y Paquita Rubí; nietos, bisnietos, sobrinos, primos, demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada por lo cual les quedarán muy agradecidos.

Veü de Sòller

TEL. 63 34 56

CONTESTADOR

AUTOMÁTIC

ATENCIÓN PERSONAL

DE 18 A 20 HORAS



**Embutidos Aguiló S.A.**

CASA FUNDADA EN 1900

TEL. (971) 63 01 68

N.I.F.A. 07002827

(de 8 a 12 y de 2 a 6 excepto sábados y días festivos)  
AVDA. ASTURIAS, 4A - APARTADO 2 - SOLLER (MALLORCA)

## Es tapen els clots produïts per les pluges

G.M.

Degut a les pluges de la setmana passada han tornat a sortir nombrosos clots als carrers de la nostra ciutat.

La majoria d'aquests clots ja havien sortit amb les pluges de fa dues setmanes, però l'aigua i la humitat els feren tornar sortir.

El dimecres passat la Brigada d'Obres inicià les tasques de reparació dels paviments tapant les cavitats amb aglomerat asfàltic.

Els carrers més afectats són el de St. Jaume, Celler, Sta. Teresa, la part alta del carrer de Sa Mar i el de Centre.

Segons fonts de l'Ajuntament els clots no pogueren ser reparats immediatament després de les pluges perquè amb molta humitat l'aglomerat es torna a desprendre, com ocorregué després de les aigües de dia 26 de gener.



Alguns dels clots apareguts eren d'unes dimensions ben considerables.

## La trobada escolta es celebrarà demà

Redacció

La trobada escolta que havia de celebrar-se el passat dissabte a les dependències del Casal Pau Noguera (Els Jardins), en commemoració del 30è. Aniversari de l'Agrupació Capità Angelats, hagué de ser suspesa a causa de la gran quantitat de pluja que caigué al llarg de tot el dissabte.

L'acte es celebrarà demà, dissabte, al mateix lloc, a les vuit del vespre, si les condicions meteorològiques ho permeten, als voltants d'un gran foc de camp, acompanyat de sobrasada i botifarrons torrats.

**NOVA PIZZERIA:** El passat dijous, dia 31, s'inaugurà la pizzeria TARA que es troba al cèntric i comercial carrer de Sa Lluna.

El negoci està regentat per Lourdes Arbona, Joana Forteza i Rafel Forteza, i se'n cuiden del servei al públic na Dolors, na Katia i na Isabel, deixant el repart per a en José.

El nou establiment també es dedica a l'elaboració de croissants de tota mena, entre els que hi destaca el d'espinacs.

També és de destacar la pizza Tara, confeccionada amb sobrasada, melianous.

Tot això a uns preus populars i molt assequibles.



## Obres públiques

### Es urgent la reparació de la Carretera de Desviació

Redacció

L'Horta

La suspensió de les obres d'acondicionament del pis de la calçada de la **Carretera de Desviació**, per motius tècnics, deixà aquella via amb un trespòl molt irregular i en unes condicions *pèssimes* per a la circulació de vehicles, i provocà nombrosos accidents de més o manco gravetat.

Les pluges caigudes les darreres setmanes ha provocat que molts conductors prefereixin utilitzar el carrer poetessa Francisca Alcover per entrar a la població. L'increment del tràfic per aquest carrer ha empitjorat notablement el seu trespòl, que ja d'abans estava *més que abandonat*.

El resultat final és que les dues vies d'accés al nucli urbà de Sóller des del Port es troben *intransitables*.

A la vista d'això, la Comissió de Govern acordà dirigir-se novament a la *Conselleria d'Obres Públiques* donant-li compte de la situació i sol·licitant que, quan es recomencin les obres de pavimentació de la Carretera de Desviació, es procedeixi també a reparar el trespòl del carrer poetessa Francisca Alcover, a l'Horta, que antigament era carretera comarcal.

#### Carretera del Coll

Al mateix temps, la Corporació sol·licità que s'acabi d'acondicionar el pis de la **carretera del Coll**, km. 29,800, que va ser maltractat per l'esllavissament de terra i pedres que es produí al camí del Pujol den Banyà fa alguns anys. En aquell moment, la Conselleria retirà les restes de l'allau, però no adobà el trespòl de la carretera.

## Dos joves agitanats asaltaren el forn de Port

J.C.

El divendres de la passada setmana el Forn del Port rebé la visita dels asaltants.

Tot va ocórrer quan, entre les 13'30 i les 14'30 h., un cop tancat l'establiment, sortiren del seu interior dues persones d'aproximadament uns 30 anys amb aspecte agitanat amb la cara des tapada, que intimidaren portant a la mà un ganivet cada un, una dependenta perquè els donàs la clau de la caixa forta.

Davant la negativa de l'al.lota els lladres li pegaren sense causar-li ferides d'importància.

Quan els malifers es varen impossibilitats de robar doblers de la caixa forta del despatx, agafaren els doblers de la bossa de la dependenta que sumaven unes 15.000 pessetes i prengueren la porta partint acorrensos.

Tot apunta a pensar que van entrar per la banda de darrera i van estar amagats fins a l'hora de tancar l'establiment; un fet molt estrany, és que ni tan sols entraren a l'interior de la botiga per fer-se amb els doblers del caixa sinó que, anaren directament al despatx que es troba molt amagat del públic.

VIAJES

**Soller**  
S.A.

CALLEBAUZA, N°9  
TEL. 63.33.50  
TELEFAX 63.33.12  
07100 SOLLER

TITULO A BAL 195

## SUPER OFERTA TENERIFE

SALIDAS TODOS LOS JUEVES A LAS 17.00 HORAS.  
REGRESO TODOS LOS DOMINGOS A LAS 23,50 HORAS.  
VUELOS DIRECTOS.

APARTAMENTOS MASARU \*\*

INCLUYE: AVION DIRECTO PALMA - TENERIFE - PALMA/  
TRASLADOS, 3 NOCHES DE ESTANCIA EN ALOJ. Y DES. Y  
SEGURO TURISTICO.

PRECIO POR PERSONA **16.450 Ptas.**

can **oliver**

**BOSSES  
DE PLÀSTIC  
I  
ALUMINI  
INDUSTRIAL**

Carrer Victòria, 1  
Tel. 63.12.88  
SOLLER



**HOTEL  
LA RESIDENCIA**

**PRECISA**

**DOS CAMAREROS CON  
CONOCIMIENTOS DE INGLES**

Presentarse para entrevistar  
en el mismo hotel,  
SABADO día 16, de 10 a 13 horas



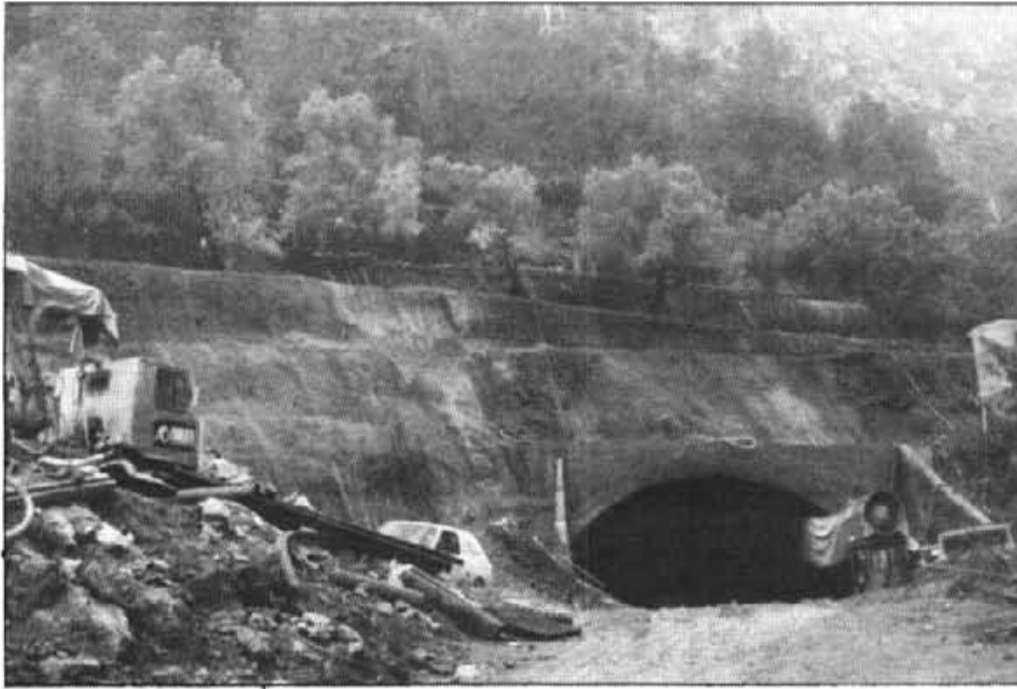
**ALFA JET**  
RENT A CAR

Juan-Pedro Isern Petzold

PTO SOLLER  
Es Troves  
Tels. 63.28.00 63.15.11

FORD FIESTA, 3 AÑOS ..... 450.000 ptas.  
OPEL CORSA, 3 y 4 AÑOS ..... 450.000 ptas.  
SEAT PANDA, PM-AD ..... 225.000 ptas.  
JEEP SUZUKI, 4 AÑOS ..... 500.000 ptas.  
VESPA 125, 3 AÑOS ..... 110.000 ptas.

INFORMES TEL. 63.28.00 - 63.15.11



## L'Autonomia de la nostra vall (1)

Joan Miró i Font

Es màxims defensors des nou túnel de Sóller diuen que sa vall no ha de ser una illa dins s'illa i que ha d'estar en comunicació. S'allega, en es seu moment, s'existència d'unes set mil firmes d'habitants de sa vall en favor de s'obra i que obviaven, per tant, un referèndum; se digué que moltes havien estat recollides a Palma.

En es moment d'escriure aquestes línies (gener del 1991) se forada sa muntanya i ses obres són de dia i nit, per a acabar durant es maleit 1992 i per a ofegar tot ànim de moviment en contra. S'ha prorrogat es termini de suscripció d'accions des de 10 de desembre fins a finals de gener, ha que no tot s'ha cobert. Abans de sa primera data. Inverbroker, empresa publicitària, ha omplert Mallorca de prospectes sobre es tema, així com anuncis a premsa, ràdio i televisió, tot en foraster. S'ha pogut constatar que sa suscripció per part de sollerics, sa població directament implicada, ha estat mínima i d'amagades i sa de la resta de mallorquins no tan bona com s'esperava, així que ha se xerra de multinacionals per a adquirir paquets d'accions. I no són ses úniques dificultats: demora an es començament de ses obres a

sa boca nord, materials geològics molt blans, innocentada an es diari, paralitzacions... Pot semblar un doi, però això vol dir que sa gent, especialment a Sóller, hi està en contra i li ha llançat una maledicció que dona un resultat però que tanmateix és insuficient perquè es projecte avença, alentat, entre altres coses, per sa resignació. Mentrestant, sa carretera des coll pot ser tancada perquè ses obres la deterioren.

I, realment, a què ve que Sóller deixi de ser una illa dins s'illa si és allò que ho fa més atractiu i original? Es sollerics xerren amb sa u ("sulleric", "Furnalutx"), exactament igual que ets habitants de ses illes menes ("maunès", "Purtmany", "Furmentera"), cosa que vol dir que sa visió que se té a un lloc i an ets altres de (la resta de) Mallorca i Palma en particular no és gaire diferent. Voldran ciutadellencs, maonesos, eivissencs i formenterers que els construesquin ponts que els unesquin a Mallorca per a estar més ben comunicats amb Palma i poder-hi resoldre millor ets assumptes? Més aviat voldran el contrari, una major autonomia. Idò igual hem de pensar per a sa vall de Sóller: és una illa menor però interior, ja que Sóller no és vila sinó ciu-

tat, mentre que l'Horta, es Port, Biniarix, Fornalutx i, amb reserves, Deià en són sa part forana. No hem de dramatitzar, per tant, que bastants habitants de sa vall no conequin Palma. Sa vall hauria de tenir un hospital propi, unitats d'estudis superiors i fins i tot un consell insular o una mena de subconsell o estatut especial, així com altres delegacions administratives pròpies d'una illa sencera. Sóller no està incommutat sinó decantat, ha que té carreteres que l'uneixen amb Palma, Valldemossa i Lluc, té ferrocarril i té port! Sóller sempre ha fet sa seva vida —es comerç de fruita, per exemple— i es sollerics ho han assumit amb tota naturalitat. Ets emigrants qui feren fortuna a Amèrica aixecaren ses indústries tèxtils i xocolateres que dugueren sa prosperitat a sa vall, se comercià amb Occitània i altres llocs d'Europa, tot això sense que Palma en marcàs cap pauta, i sa construcció des ferrocarril serví per a obrir es productes sollerics a la resta de Mallorca, no perquè se sentissin incommutatats; poca diferència hi havia, idò, entre es tres i es vaixells des port.

(Continuarà)

## La nostra Veu

### "Veu de Sóller" augmentarà el preu de venda

Després de més d'un any i mig de sortir al carrer cada divendres per donar complida informació als nostres lectors, ens veim obligats, òbviament en contra de la nostra voluntat, a pujar el preu del nostre setmanari fins arribar a les 100 pessetes enlloc de les 75 que en venia constant fins ara. Les despeses d'edició ja ens pujaren a principis de l'any 1990 aprop de les 300.000 pessetes anuals més del pressupost previst inicialment, quasi al moment d'acabar de sortir al carrer. El 1991, la puja del tiratge s'acostà al mig milió de pessetes més, i això ens desequilibra les despeses. El nostre pressupost anual, s'enfila fins als vuit milions de pessetes i, creis-nos amics, no és gens fàcil de cubrir.

Des del dia que està al carrer, el 26 de maig del 1989, fins el dia d'avui, Veu de Sóller solsament ha rebut una subvenció de 100.000 pessetes del Consell Insular de Mallorca i podeu estar ben segurs que no hi ha ningú que ens

amollí doblers baix mà. Veu de Sóller es mantén gràcies als lectors, subscriptors, clients de publicitat i a nosaltres que hi deixam la pell per informar. Ara per ara, no hem d'agrair res a ningú que no estigui inclos dins algun d'aquests apartats. Si qualche vegada ho hem de fer, no tendrem cap inconvenient en fer-ho; però avui, res de res.

Esperam que aquesta petita pujada no tengui moltes repercussions per a vosaltres, lectors. I, sobretot, quan analitzeu la situació, veureu que no pagareu més per satisfer cap lucre personal, sinó perquè Sóller pugui comptar amb un Setmanari viu i amb ganes de lluitar.

Absolutament capdels redactors ni col.laboradors cobra per fer la feina. Ningú treballa per doblers, sinó per afició i ganes de servir la comunitat. Es ben comprensible que cap de nosaltres estigui disposat, endemés, a afegir-hi doblers.

Gràcies per endavant per la vostra comprensió.

## Gloses del Golf

### Que regalin sobressada!

A.C.E.F.

Diuen que s'americà és polissó!  
també diuen que és espavilat;  
fa sa merda a n'es veinat  
i a ca-seva no vol brutor.

N'hi ha molts que volen pau,  
però venen armament  
i quan no convé es client  
llavors armen es sarau.

Es pensar-ho dona fred:  
tot pels putes doblers  
li venen armes de demés  
i ara tenim es paquet.

Que no venin armament,  
que regalin sobressada;  
i si qualcun nou de panxada  
crec que morirà content.

### Poesia sobre el conflicto

Hace ya unos cuantos días  
empezó una crisis en el Golfo.  
No va de risas ni alegrías,  
ya que una bomba puede acabar con todo.

le dimos tiempo para marcharse  
aun se puede ir, eso espero  
porque sino, a la fuerza hemos de echarles.

Irak, invadió un país,  
un país con mucho petróleo  
no creo que termine así,  
porque los americanos van hacia el Golfo.

Sadam Husein hizo estallar una guerra  
que conmocionará a todo el mundo  
si no te lo crees, tu espera  
y verás que como este conflicto no hay ninguno.

La guerra ya estalló  
ayer se acabó la alegría  
espero que americanos, ingleses, españoles  
alegren otra vez nuestras vidas.

Escrito por: José Antonio Martínez.  
Colaboración:  
Jaime Enseñat, Yolanda Martínez, Bienve Valls  
(Alumnos de 8º del Col.legi Es Puig de Sóller)  
18 de Enero de 1991.

Hasta el día 15 de enero

## SERVEI MUNICIPAL DE RECOLLIDA DE FEMS

Durant l'anterior setmana es col.locaren, tant a Sóller com al Port, els contenidors per a depositar-hi els fems domèstics.

Es recorda als usuaris, als efectes del bon funcionament del servei, que han d'atenir-se a la següent normativa:

-Baix de cap concepte es poden depositar dins els contenidors enderrocs, pedres, ferros, troncs, etc., UNICAMENT FEMS DOMESTICS. (Cal recordar que hi ha establert un servei setmanal de recollida d'estrís, previavis).

-Tots els fems que es depositin han d'estar dins bosses, degudament tancades.

-No s'han de depositar bosses dins els contenidors abans de les 19 hores.

-S'HA DE TENIR EN COMPTE QUE ELS DIUMENGES NO ES REALITZA LA RECOLLIDA, PER TANT HAN D'ABSTENIR-SE DE DEPOSITAR BOSES L'ESMENTAT DIA.

Sóller, 5 de febrer de 1991

ENTRADA  
200 pessetes per a pa  
i coses per a torrar

1961-1991

30 anys  
d'escoltisme  
a Sóller.



dia 9 de febrer a les 20 hores  
i al Casal Pau Noguera (Els Jardins)  
Foc-Trobada d'antics i joves escoltes

a.e. capità angelats





## EXCURSIO

Plàcid Pérez

Just al costat esquerre de l'ermita de Sant Llorenç, entre Sa Calobra i Tuent, arrenca l'antic camí de bístia que ens conduirà a la Torre de sa Mola de Tuent o Torre de Can Palou.

Des de l'ermita, el camí empinat munta en ziga-zaga entre mates, pins i carritxeres fins a un difícil pas, uns metres abans del portell d'entrada a l'antiga possessió de Can Palou. En aquell indret, el camí s'ha esbol-dregat pel transcurs del temps, i cal superar la timba mig aferrat a les esclatxes del roquissar nuu.

### Sa Calobra al fons

Poc després, superat el coll, atalaiam una esplèndida perspectiva sobre Sa Bretxa, el llogaret de Sa Calobra i la possessió de Can Pau.

Suara, el camí s'ha convertit en un estret viarany que avança dificultosament traçant una ampla corba dins un comellar, més de mig ocult per un autèntic bosc de carritxeres i argelagues que creixen, esponeroses i rebeldes d'humitat, després de les algües cal-gudes a la tardor i a l'hivern. Obligadament ens hem d'extraviar varies vegades dins la boscúria de la garriga, tot i que el camí està senyat, adès adès, amb pintura vermella sobre les pedres.

### La segona costa

Al final del pla s'inicia una altra empitada. El camí recobra l'amplària original i serpenteja, mig penjat al roquissar entre argelagues, romanis i cebes marines, que han impedit amb les seves arrels l'acció destructora del temps sobre el traçat primitiu. Çà i llà subsisteixen encara alguns dels graons rústecs i restes de l'empe-drat que, en temps medievals, feien més falaguera la pujada.

Escodrinant atentament amb la vista, fins i tot podem descobrir les despulles d'una antiga cabana de roter, vestigis perdurables que ens recorden èpoques passades de fams i penúries, anys de supervivència difícil.

### La torre, per fil

Quasi sense adonar-nos, arribam al darrer comellar, atapeït també de pins i carritxeres, restes d'una antiga garriga avui molt degradada. Des del pla es destria ja la Torre de sa Mola. Tot just abans d'arribar-hi, trobam les restes de tres edificacions esbucades, notablement posteriors, amb el seu aljub ple d'aigua.

Ja som a la torre! Gairebé tres quarts de caminar. Amb la mateixa embranzida, ens enfilam pels esglaons de ferro i ens introduïm a l'única cambra de la talaia, que està quasi a les fosques. Transcorreguts uns segons recuperam la visió i ens dirigim cap a una obertura lateral per on entra un raig de sol, a mitjan altura de la cambra, que revela l'inici de l'estre-tíssima escala de caragol que ens menarà al sostre de la torratxa.

### Un paisatge de somni

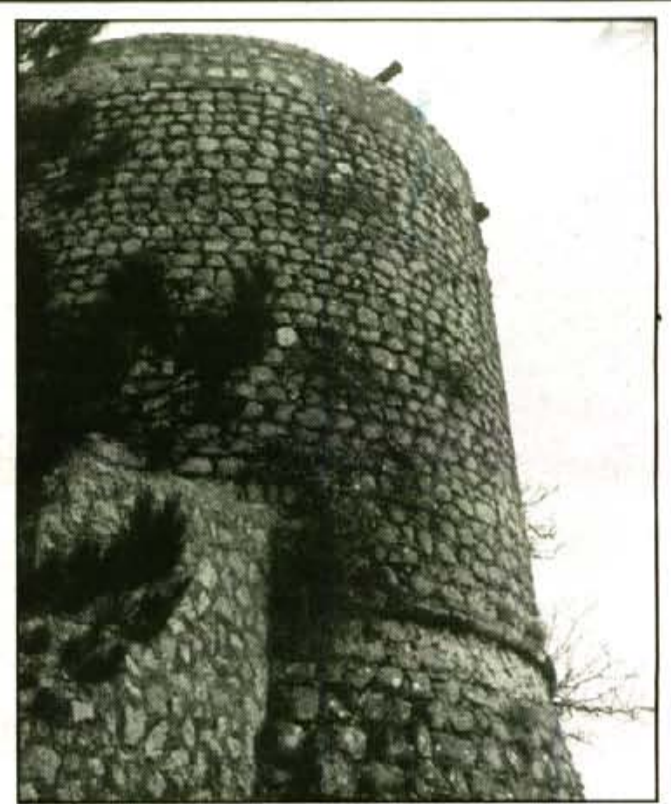
Dalt el terrat, el panorama és indescriptible: cap a llevant, Sa Calobra, Sa Vaca i Sa Torre de Lluc; cap a ponent, Cala Tuent, Sa Costera i Na Seca; a mitjorn, Sa Coma des Ribell i el cim majestàtic del Puig Major; a la tramuntana, l'horitzó i la immensitat del mar...

Tot d'un cop tornam a la realitat. Se'ns ha fet tard i encara hem de fer varies fotografies, aplegar qualche nota i prendre algunes mides.

### Els voltants i la baixada

Tot just tenim uns minuts per escorcollar els voltants i descobrir a la banda de tramuntana, cap a la mar, les possibles restes derruïdes de la cabana dels talaiers i l'aljub, ara sec i crivellat, que es nodria de l'aigua arreplegada del sostre de la fortificació.

Ja en plena baixada, ens sorprenem capficats pel freu llis que haurem de tornar travessar agafats pels penyals. El pas, però, és més fàcil que a la pujada i ben aviat som a l'ermita de Sant Llorenç. Ha acabat la passejada!

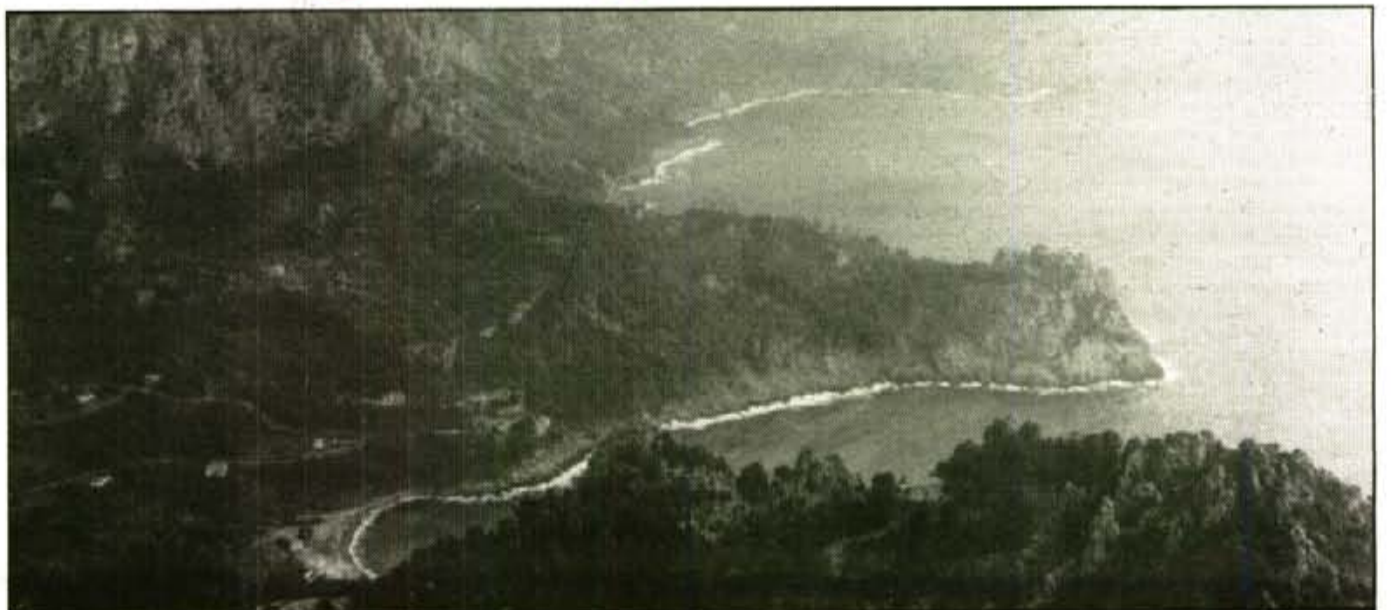


## DESCRIPCIO

Vista des de l'exterior, la torre-talaia té forma tronco-cònica des de la base fins als 2,5 m. d'altària. Seguidament hi ha una faixa encoixinada de pedra maresa, d'uns 30 cms. de gruixa i, a continuació, segueix el cos cilíndric de la torre, que assoleix l'altària màxima de 12 metres. Excepte la faixa circular, la resta de la construcció està feta amb aparell de pedres picades mitjançeres de forma irregular, unides amb morter.

Una escala exterior de dotze barrots de ferro, clavats un damunt l'altra en el parament de la paret a la banda de mitjorn, permet salvar els cinc metres d'alçada que separen l'obertura d'accés del nivell de la terra. Un estret i curt passadís de paladar baix travessa el mur i comunica l'exterior amb l'única cambra de la torratxa.

## Mestre Guillem Rotger construí la torre de la Mola de Tuent, l'any 1611, per 280 lliures



A cavall entre Tuent i La Calobra, la torre domina un paisatge de somni des dels seus dotze metres d'altària.

Bartolomé Bernat Ferrer  
y  
Miguel Bernat Puigserver  
Instalaciones y reparaciones eléctricas

**Bernat Bernat**  
C. B

C/. Obispo Colom, 20

Presupuestos sin compromiso

Telfs: 633955 - 632803



FERRETERIA



**MERCAT DE SOLLER**  
**EL VOSTRE MERCAT**

**SA MILLOR**  
**GARANTIA PER UNA**  
**BONA COMPRA**



## HISTORIA

Per localitzar la primera notícia sobre la construcció de la **torre de la Mola** cal remuntar-se a l'any 1579, quan el **Lloctinent General Antoni de Homs** es trasllada a Sóller per tal de comunicar personalment als Jurats la proposta de construir dues torres per a la defensa de la costa de tramutana, a càrrec de la vila: una al **Coll de Báltx** o **Coll de na Seca**, i una altra a la **Mola de Tuent**. Els solterics, que els darrers anys havien hagut de finançar la fortificació o emmullament de l'església parroquial i que, endemés, travessaven un difícil període econòmic, acceptaren construir la torre de **Na Seca**, però declinaren tota responsabilitat respecte a la de Tuent. *"Si a servit fer-la fer a n'els qui estan en el terme -respongué la vila al Lloctinent-, que són los de Escorca, que és Lluc, com dita torre és de dit terme d'Escorca"* (AMS-6).

### El matrimoni del senyor de Can Palou

Els propietaris de les terres d'aquells entorns, no quedaren gens satisfets d'aquella resposta.

Quatre anys abans, **Joan Palou i Mayol**, hereu de la finca de **Can Palou de Tuent**, havia tingut greus problemes a l'hora de casar-se, perquè les joves casadores no es volien maridar amb els homes de la costa nord *"per la por i recel que tenen de moros"*. Era recent a la memòria col·lectiva que *"no ha tant que moros vingueren a la vila de Sóller -es tracta de la famosa batalla del 1561-, y la saquejaren y mataren y encativaren molta gent, en tant que les dones no se tenien per segures dins la vila, sinó que anaven a dormir a la muntanya"*.

Així és que l'hereu de Can Palou, tot i que era *"persona rica y poderosa y té possessió de oli y de bestiar en lo lloch de Tuent y moltes fonts, olivars y cases y altres havens en la vila de Sóller, y és únic hereter de tots los dits béns"* hagué de consentir a casar-se l'any 1575 amb **Margarida Palou**, parenta seva en tercer grau,

filla de **Joanot Palou de Comasema**, persona honrada però amb *"molts infants y pochsbéns"*.

### Els moros fan cam

A mesura que passaven els anys, les escenes s'anaven reproduint periòdicament: fustes, galiotes i demás embarcacions patronades per corsaris berberiscs recalaven freqüentment a les costes septentrionals mallorquines i saquejaven les possessions. Les nombroses fonts properes a la costa i els saquejos de finques els proporcionaven aigua i aliments amb els quals perllongaven la seva estància als voltants de l'illa.

Dijous, 16 de juliol de l'any 1609, tres galiotes algerines toquen terra al port de Tuent *"y feren molt de mal en el bestiar, y desbalitzaren les*

*cases de les possessions circunvehines"*. Tanta sort que el vigia de la **torre de Sa Calobra** se'n temé del desembarc i disparà el canó vèries vegades. Totes les persones que habitaven les possessions dels voltants abandonaren a l'atropellada les cases i corregueren a refugiarse a les muntanyes per evitar ser capturats i esclavitzats.

### Els tuentins decideixen fer la torre

Després d'aquesta endemesa, els terratinents de **Tuent** consideraren que ja havien suportat prou! El dilluns que vengué davant, **Joan Palou i Mayol** **acudeix personalment al Gran Consell** (G. i G.C.) i sol·licita, en nom seu i dels altres propietaris, permís per **construir una torre a expen-**

ses pròpies, sempre que el Consell es comprometi a dotar-la de guardes assalariades i equipar-la d'armament i municions.

Argumentava el suplicant que, amb aquesta torre, *"se guardarien les fonts de les aygues del Verger o Costera y la del mateix port de Trunyent (sic), y serien los cossaris desterrats de tota aquella costa, y la entrada dels bergantins y vaixells de Barcelona y de altres ports qui capitarien en los ports de Sóller, de la Calobra y Trunyent (sic) serien tant ben guardats com que entrassen en lo port de la Ciutat"*.

El G. i G.C., considerant que amb aquesta mesura es podria evitar que els moros desembarcassin en aquell port *"a fer cam com si fossin en Barbaria"*, acorda, per unanimitat, accedir a la petició del terratinent tuentí.

### Mestre Guillem Rotger

La primera provisió, una vegada obtingut el permís, fou la construcció del camí que, dos anys després, ja devia estar acabat.

Gràcies a un document que localitzarem fa alguns anys, sabem que el 25 de setembre del 1611, diumenge, es reuneixen **Joan Palou i Mayol**, els germans **Jaume i Antoni Mayol**, fills de Martí, i els també germans **Jaume i Guillem Mayol**, tots de **Tuent**, a cal notari solteric **Pere Mayol**, per tal de firmar un contracte amb mestre **Guillem Rotger "Davora"**, per a la construcció de la torre. Les condicions d'aquest contracte són les següents:

● Mestre Guillem ha de fer i entregar la torre d'acord amb les condicions i la traça feta per mestre **Gaspar Camrió**, *"mestre de la Universi-*

*tal"*.  
● També van a càrrec despeses del contractista els **bastiments** necessaris per muntar l'obra. A tal efecte els contractants li donen permís per tallar els pins que hagi menester i es comprometen a transportar-los fins a la torre.

● Els contractants li han de proporcionar, a petició d'obra, tota l'aigua, calç i grava que haurà menester.

● També li han de facilitar dues civeres bones per traginar pedreny, un parpel·l dues picasses, sis senalles, dues gavetes i una buidadora. Si acàs el parpel·l o les picasses se rompessen fer feina a la torre, es comprometen a adobar-les a despeses seves.

● Igualment li han de subministrar tres covos d'olives salades i tres quartins de vinagre.

● Finalment, li han d'edificar *"una barraque abtable per vostro'n estar"*.

### Despeses entre tres

A canvi de les obres, el constructor cobrarà 280 lliures, que els contractants pagaran de la forma següent: 40 lliures a la firma del contracte i altres 40 lliures cadascuna vegada que el mestre hagi muntat 10 palms el mur de la torre; és a dir, 20 lliures cadascun metre d'altària.

De totes les despeses **Joan Palou** es compromet a pagar-ne una tercera part, els germans **Jaume i Antoni Mayol** un altre terç, i als altres germans **Mayol** la resta.



## DESCRIPCIO

A la part esquerra de la cambra està situada l'obertura que dona pas a l'escala de caragol per accedir al terrat. Aquesta escala, molt estreta i baixa de paladar, està constituïda per 15 escalons de pedra calcària picada.

El sostre de la torre té un diàmetre exterior de vuit metres i unes parets de 60 cms. de gruixa. Al centre romanen les runes d'una petita construcció, que segurament fou un eixopluc contra el mal temps. El desaiiguament del terrat es realitza a través d'un simple forat practicat al mur, que acaba en una gàrgola llisa a l'exterior. En el pla d'una petita pilastra, mirant al nord, algú ha gravat sobre morter una rosa dels vents. Recolzat sobre el paretó s'hi troba un canó de ferro d'uns 2,40 m. de llargària, de forma tronco-cònica, amb un diàmetre exterior de 20 cms. a la boca que es va eixamplant fins als 35 cms. de la culata. Al llarg de la canya s'hi destriuen quatre faixes o regruixos circulars, i a cada costat sobresurt un nas de ferro per subjectar el canó a un bastiment.



## BIBLIOGRAFIA

-*"Historia de Sóller"*, de Josep Rullan i Mir; *"Notes Històriques. Aportació a la història de Sóller"*, de Francesc Pérez Ferrer; *"Historia orgánica de las fuerzas militares que han defendido y ocupado la isla de Mallorca..."*, de Fernando Weyler Laviña.

Fernando Weyler i Josep Rullan atribueixen l'autoria del contracte a un inexistent **Joaquín Palou** quan, en realitat, es tracta de **Joan Palou Mayol**.

També confonen la data de concessió del permís (1609) amb la de construcció de la torre (1611).

## RESTAURANTE

### Monumento

Comunica al seus clients que a partir de l'onze de Febrer i fins dia primer de Març, el nostre establiment estarà tancat per descans del personal.

## PLACER Y RELAJAMIENTO



## AJUNTAMENT DE SOLLER

Es comunica a tots els interessats en participar al concurs de carrosses de la RUA passin a apuntar-se a l'Oficina d'Informació de l'Ajuntament, abans de divendres dia 8 a les 13,30. També es recorda: que l'altària màxima no pot accedir del 4,5 m. des del nivell del terra i que la Concentració de les carrosses i dels participants serà a la **FILADORA** (carrer de la Mar), a les 15 hores.

**IMPORTANT: no es donarà subvenció a les carrosses que no s'hagin apuntat previament.**

## Futbol - III Divisió - A Sant Llorenç dos punts de patir

1

Cardassar

2

Sóller

## Fitxa Tècnica

**Cardassar:** Riutord, Roig, Ramón, Ferrerías, Fernández, Vicens, Camó (Sarxo), Estelrich (Rigo), Vecina, Caldenteu i Morey.

**C.F. Sóller:** Juanjo, Sánchez, Nadal, Brugos, Bestard, Martín, Cladera, Got (Rodríguez), Tuduri, Alfons (Tovar) i Baltasar.

**Àrbitre:** Sr. Ferragut Juan. Bé. Valent, imparcial i seguint el joc de molt a prop. Grogues a Got i Sarxo.

**Gols:** Minut 8. 0-1: Còmer llançat per Got i remetat al primer pal per Martín a l'escaire contrari.

Minut 41. 1-1: Intel·ligent jugada de Vicens per l'esquerra, i Morey s'anticipa bombant la pilota per damunt Juanjo.

Minut 91. 1-2: Tuduri recollí una pilota a la zona de mitjos visitant, supera per velocitat i dribling al seu marcador, i davant la sortida de Riutord, remata per baix.

**Incidències:** Terreny de joc en potables condicions malgrat les pluges. Públic animador però correcte. Unes tres dotzenes de seguidors solterics en un recinte municipal que dona deu voltes al vergonyós i impressionable camp de la Vall de Sóller.

Providencial gol de Tuduri en el minut 91

## Una bona estocada: dues orelles i volta al redol

Quan estava a punt de complir-se un any (Felanitx 0, Sóller 1), el Sóller tornà a guanyar un partit a fora camp. Hi ho va fer en un moment plenament oportú, davant un rival directe. L'inicial gol de Martín fou neutralitzat pel local Morey, però amb un Sóller que

controlà molt bé el partit, en el temps de descompte, una genialitat de Tóbal Tuduri, va decidir l'encontre. Bona tasca de conjunt de l'onze de Nico davant un sorprés Cardassar que rebé l'estocada final sense poder reaccionar. Melassa de punts!

Toni Oliver

Canvis importants en l'alineació solterica. Quedaren al banquet respecte a l'alineació anterior: Aljama (sancionat), Carmelo, Edu i Xiu. Reaparegueren Nadal, Sánchez, Got i Alfons. Bestard es situà per davant la defensa, i tornà a ésser l'amo. Brugos i Martín a les marques defensives, ben ajudats per Got, Baltasar, Nadal i Sánchez. De mitja punta, Cladera per l'esquerra i Tuduri, com sempre molt mòbil, quedant a davant Alfons. L'equip s'anticipava i duia bé el control.

## Primera ocasió i gol

Es molt important el fet d'aprofitar la primera ocasió, l'inicial remat a porta. Martín amb el seu remat perfecte de cap, avançava als visitants al minut vuit. Reaccionà el Cardassar, volia però no podia. L'anticipació del seu rival era gairabé absoluta. En l'únic error, varen empatar a quatre minuts del descans. Un gol psicològic que feia pensar el pitjor, però res més lluny de la realitat...

## Veus de la jornada

## Alcúdia i Hospitalet, a la UVI

Dos partits es suspengueren per mal temps: Seisla-Eivissa, en el moment en que els eivissencs comandaven en el marcador; i el Portmany-Al. Balears, quant encara s'estava amb el empat inicial.

Els resultats més significatius, per a les conseqüències dels mateixos, foren els que es donaren en els partits Alcúdia-Illenc (0-1), Hospitalet-Arenal (0-1) i Cardassar-Sóller (1-2).

Hospitalet i Alcúdia es queden cuers de la classificació amb un ja més que preocupant -11, mentre que el SÓLLER, esborra dos negatius i compromet la classificació del Cardassar amb un -6.

Va agafant "situació de colocat", en el sprint final, el Poblense, que està amb molt bones condicions d'aspirar a una plaça per jugar la promoció d'ascens a Segona B. Guanyà a domicili al terreny de Son Ferriol (2-4).

Platges, sense forçar la màquina, sumant els dos punts de casa i un a fora, empata a ZERO a Santa Eulàlia, manté la mitjana anglesa.

No tira la tovallola el Sant Rafel, que quasi dona un seriós disgust al Cala d'Or, que va de haver de remuntar un 0-1 per acabar imposant-se per 3-2.

Manté el liderat el Al. Balears, amb un partit meyns, seguit del Eivissa amb dos partits meyns, seguint la tercera plaça pel Platges.



Ben prest, en el minut 8, Martín obrí les portes del triomf. El cop de cap, perfecte, en un còmer llançat per Got.

## Un Sóller molt sencer

La segona part fou molt lluitada per ambdues esquadres. Juanjo tingué poca feina, tan sols algunes pilotes bombejades. El treball de contenció, de bons marcatges, d'anticipació i de disciplina dels solterics, s'imposà. Es va controlar la situació i més a mesura que avançava el partit. L'empat no perillà. Tal volta per això, l'equip

de Nico es va donar que es podia intentar guanyar. Tuduri agafà la responsabilitat i en una personalíssima jugada va resoldre. Dos punts d'immensa valia que poden significar, que han de significar cent cavalls de força per un Sóller que li queden un parell de paperetes realment difícils, com per exemple aquest diumenge contra el Cala d'Or, un dels capdavanters.

## Sa glosa den Tomeuet

## "Aquí no mos feim por..."

Ses campanes sonaren a glòria per el Sóller haver aconseguit sa seva gran victòria en es camp de s'enemic.

Crec que s'hora ha arribat de no fer més pardalades ni pegar més travelades per bé de sa junta i s'aficionat

I diumenge, es dematí jugam pes que es vulguin desfressar i demostrar al Cala d'Or que aquí no mos feim gens de por encara que es vulguin posar caretos den Sadam Husein

P.D.  
Per evitar desgràcies personals vull dir a ne'n Joan Barceló que de s'esport és tan amic que si se'n va un altra pic debí un encarregat millor i mai a ne'n Jaume Mascaró que posà es resultats fatals.

## Emoció al camp den Maiol

## Cala d'Or, disfressat de llop ferotge

Nico López: "Haurem d'estar alerta. Juguen molt bé al contraatac"

El visitant de diumenge a Can Maiol (atenció, es juga a les onze i mitja del matí), s'ha convertit en una espècie de bèstia negra pel Sóller. Fa dos anys, en partit de Fires va empatar a dos gols, i l'any passat en el partit inicial de lliga al Municipi solteric, s'imposà per 1-3. Aquesta temporada l'equip de Seminario vé altre cop disfressat (i mai més ben dita l'expressió) de llop ferotge, amb l'objectiu de refermar la seva situació a dis els quatre primers per a disputar la lligueta d'ascens a Segona B. Un atractiu partit, que el Sóller haurà d'enfrontar-lo amb una màxima concentració i a la vegada efectivitat.

Toni Oliver

Precisament perquè ens parli del partit, hem volgut pulsar l'opinió d'un satisfet Nico López, després dels dos positius de Sant Llorenç:

—Un triomf importantíssim que ha de servir sobre tot per unir més a jugadors, afició i directius per aquest objectiu comú de realitzar una positiva recta final de lliga. Va ser sobre tot, una espècie de perdó o de desagravi de deviem a l'afició després sobretot de la desfeta del dia del Ferreries.

—Això vol dir que no es repetirà més i que contra el difícil Cala d'Or l'equip sortirà a totes...

—I tant. El Cala d'Or es un equip que juga molt bé al contraatac, tal volta el que el practica millor del grup. Tècnicament la toquen molt bé, i es molt bé, i es molt difícil preni-les la pilota. Té a jugadors amb experiència a Segona B, com son Julián, Galletero i Torreblanca, davanter mortals. Cert es que segurament no jugaràn Mut ni Lobato per desqualificació, però he d'insistir que es tracta d'un seriós aspirant a la lligueta dels quatre primers classificats.

Sort Nico. Tan sols afegir que arbitrà el discret jutge menorquí Florit Febrer.

## RESULTATS I CLASSIFICACIÓ

Alcúdia - Islaño ..... 0-1	Portmany - Al. Balears ..... Susp.
Ferreries - Alaró ..... 2-1	H. Isla Blanca - Arenal ..... 0-1
Cardassar - Sóller ..... 1-2	Ferriolense - Poblense ..... 2-4
Cala d'Or - San Rafael ..... 3-2	Aloyor - Badia C. Millor ..... 3-0
Sta. Eulàlia - P. Colvià ..... 0-0	Seisla - Ibiza ..... Susp.

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
Al. Balears.....	23	14	8	1	34	8	36 +14
Ibiza.....	22	14	7	1	32	9	35 +13
Playas Colvià.....	24	12	9	3	50	16	33 +11
Cala d'Or.....	24	10	10	4	30	23	30 +4
Poblense.....	24	11	8	5	24	18	30 +8
Badia C. Millor.....	24	11	5	8	35	23	27 +5
Ferreries.....	24	9	9	6	25	21	27 +1
Ferriolense.....	24	8	9	7	29	29	25 +1
Aloyor.....	23	7	10	6	31	19	24
Seisla.....	22	10	4	8	25	21	24 +4
Islaño.....	23	8	6	9	22	27	22 -2
Arenal.....	24	7	7	10	30	25	21 -1
Sóller.....	24	7	7	10	18	24	21 -3
P.D. Sta. Eulàlia.....	24	7	6	11	16	21	20 -6
Cardassar.....	24	5	10	9	26	33	20 -6
Alaró.....	24	8	2	14	27	47	18 -6
Portmany.....	23	5	6	12	27	41	16 -8
San Rafael.....	24	5	5	14	26	49	15 -7
Alcúdia.....	24	5	5	14	23	48	15 -11
H. Isla Blanca.....	24	4	5	15	20	48	13 -11

## REPORTAJES FOTO y VIDEO, FOTOS CARNET



REGALO Y ARTESANIA PARA EL DIA DE SAN VALENTIN

Calle de la Iglesia, 6 - Tel. 63 2301 - 07108 Puerto Sóller

# Copesport



Diumenge, a partir de les 10,30 informació des de Can Maiol en directe dels partits:

**C.F. Sóller - Poblense**  
(Juvenils)  
**C.F. Sóller - C.D. Cala d'Or**  
(III Divisió)

Totes les incidències, els gols i els protagonistes, a les antenes del programa esportiu més escoltat de la radiofisió balear. (97.6 F.M.)



REBAIXES

ROBA PER A INFANTS

Sa Lluna, 65 - Telf. 611121 - 07100 SOLLER

**PANADERIA y PASTELERIA**

## FRAU

Lluna, 7 - Teléfono 630132  
Sant Jaume, 7 - Teléfono 631286  
FABRICA: Illota, 48 - Ca'n Tabalet - Tel. 630651



TENIS - FUTBITO - PETANCA  
BOCADILLOS - TAPAS VARIADAS - HELADOS  
CERRADO LOS LUNES  
C/. Victoria, 62 Tfn. 63 3570



SABATES, BOTES, ALBARQUES,  
PORQUERES, ESPARDENYES, PANTUFLES  
C/. Sa Lluna, núm. 74 Tel. 63.28.74



## Futbol - III Divisió

## PERLETES ESPORTIVES



**Aina Ma. Ensenyat Nadal**, diumenge dematí als micròfons de COPESPORT, a l'espai "Quintela Popular":

—“Vull fer a saber a la directiva del Sóller que quan necessitin una masajista, estic disposada a acceptar el càrreg. A veure si així l'equip reacciona...”

Just d'anunciar-ho, i de quina manera va reaccionar! Nina, tens tot el mèrit de la victòria a Cardassar, amb permís del Querol, naturalment. Que ningú es piqui... I si pica, a gratar!

## CARTELERA FUTBOLÍSTICA

**Dissabte, 9.-**

16,30: U.D. Sollerense - Beta (Infantils)

**Diumenge, 10.-**

9,30: C.F. Sóller - Poblense (Juvenils)  
10,30: Port de Sóller - Ferriolense (II Reg.)  
11,30: C.F. Sóller - C.D. Cala d'Or (III Div.)

## Futbol Juvenil

C.D. Escolar, 0 - C.F. Sóller, 1

## El gol de Celià val dos punts d'or

**Joan Antoni**

Mínima però merescuda la victòria dels deixebles de Got, a Capdepera. Els sollerics varen gaudir d'una gran condició física, a dins un terreny que a causa del fang estigué en males condicions.

El Sóller va realitzar un bon encontre i sempre va controlar la situació del partit. Els seus adversaris que s'empraren amb excessiva duresa es varen veure desbordats pels visitants. A conseqüència del joc subterrani de l'equip de casa, es va lesionar el brau defensor sollerí Sergi, que pateix un esquinçament de turmell.

El gol de cap de Celià, a la treta d'un córner llançat per López, en el minut 40 donà el triomf al Sóller.

Alineació: Tolo, Sergi, Sacarés, Bernat, Celià, López, Jiménez, Fontanet, Raja, J. Antoni, Ros (Pomar, David, Guerrero, San Martín).

**C.F. Sóller - U.E. Poblenc**  
Partit matiner (9,30 hores)

Diumenge ens visita el parillós Poblenc, un rival que està ben situat a la classificació, i per les referències que tenim, pot ésser mal de pelar.

El Sóller que té les baixes de Sergi i probablement de de Aguiló, ho tindrà força difícil. Però cal esperar de que els joves sollerics sortiran amb la mentalitat clara de fer-se amb els punts. El fet de jugar davant molt de públic, també pot ser un factor positiu. Just després, s'iniciarà el partit de Tercera Divisió Sóller - Cala d'Or.

## II REGIONAL

Puigpunyent, 1 - Port de Sóller, 1

## Ocasíó perduda per agafar el liderat

**Andreu Vives**

**Fitxa Tècnica**

**Alineacions**

**Puigpunyent:** Oliver, Mònica, Cano, Sureda, Valero (Xamena), Ferrà, Orleto, Ramón, Martorell, Adrover i Fernández.

**Port de Sóller:** Pujol, Coll, Arbona, Jord (Ruiz), Manrique, Pardo, Bort, Bauzá, Rivera (García), Raja i Vázquez (Abelardo).

**Àrbitre:** Sr. Mercader. Una actuació molt discreta. Va allargar la primera part fins a sis minuts, pitant el final just després de que els locals marassin el seu gol. Mostrà targes grogues a Pujol, Raja i Vázquez, tots del Port de Sóller.

**Gols:** Minut 23: 0-1. Raja. Minut 51: 1-1. Martorell.

**Els gols, a la primera part**

No va trigar gaire el Port en poder inaugurar el marcador, concretament al minut 23, amb un gol del que pareix ultimament inspirat **Xisco Raja**, posant ja el partit molt costa amunt per els locals, que gràcies al col·legiat, pogueren anivellar l'encontre amb un gol en un més que probable fora de joc i a més quan es complien 51 minuts de la primera part, que no tingué motius per atègir més de dos minuts.

**Poca ambició atacant**

Com si es jugàs al camp del líder, Daniel va posar un centre de camp de molta contenció i va plantejar un partit amb poca ambició atacant i amb excessives precaucions defensives dins un camp a on era obligada la victòria, que així i tot, l'empat no ha estat del tot dolent, ja que els primers classificats també "foradaren". Precisament, **diumenge a les 10,30**, un dels que comparteixen liderat, el **Ferriolense**, visitarà al Port a un partit del tot important, que promet ésser força emocionant i que pot posar (en cas de guanyar) al Port de Sóller al cap d'amunt de la taula classificatòria.

## RESULTATS Y CLASSIFICACIO

## JUVENILS I REGIONAL

Felicitx, 0 - Juv. Sallista A, 2  
Poblense, 1 - Petra, 0  
Escolar, 0 - Sóller, 1  
Manacor B - Barmoc (Susp.)  
Poblense, 2 - Badia Cala Millor, 2  
Binisalem, 8 - Murense, 2  
Espanya (descansa)  
Campos (descansa)

Juv. Sallista A	20	15	1	4	64	21	31
Sóller	20	13	2	5	46	24	26
Badia Cala Millor	19	10	8	3	30	20	26
Barmoc	19	12	1	6	46	30	25
Poblense	20	9	6	5	33	16	24
Campos	19	10	2	7	37	20	22
Manacor B	19	8	5	6	47	36	21
Espanya	20	7	6	7	41	39	20
Poblense	20	6	5	9	30	47	17
Felicitx	20	6	4	10	26	27	16
Binisalem	20	6	3	11	36	58	15
Murense	20	5	4	11	29	53	14
Petra	20	3	3	14	24	70	9
Escolar	20	2	4	14	18	45	8

## RESULTATS Y CLASSIFICACIO

## SEGONA REGIONAL

Luchmayor, - Génova, Susp.  
Puigpunyent, 1 - P. Sóller, 1  
Ferriolense, 1 - Porreres, 3  
Algaida, 1 - Cide, 1  
P.N.D. Tessa, 4 - J. Buñols, 3  
Valdemosa At., 2 - Montauri, 1  
Sta. Maria, 3 - S'Horta, 1  
Muriense, 1 - P. Calvià, 2

Montauri	19	12	2	5	43	22	26
Cide	19	10	6	3	36	18	26
P. Sóller	18	11	3	4	46	26	25
Ferriolense	19	11	3	5	42	21	25
Sta. Eugènia	18	10	5	3	35	23	25
Génova	17	9	5	3	32	17	23
Algaida	19	9	4	6	33	23	22
Valdemosa At.	18	8	5	5	27	20	21
J. Buñols	19	9	2	8	30	30	20
P.N.D. Tessa	19	8	3	8	39	45	19
Luchmayor	18	8	2	8	23	25	18
Porreres	18	8	2	8	29	32	18
Sta. Maria	19	6	3	10	33	28	15
Puigpunyent	19	3	4	12	33	50	10
S'Horta	18	3	4	11	26	45	10
Muriense	19	3	4	12	24	58	10
P. Calvià	19	1	3	15	16	59	5

## Futbol Cinc en Pista

## La pluja retrassa l'inici del torneig

**G. Mercè**

Les intenses pluges dels dos darrers dissabtes han retrassat considerablement l'inici del torneig Cinc en Pista del Victòria.

Demà dissabte, si el temps ho permet, es disputaran els encontres inicialment previstos pel dia 26 de gener: a les 11 h. Follets - Pep Toni's, a les 12 F.P. - Escoltes, a les 15 h. Fortuna - Hostal Es Port, i a les 16 h. Caliu - Téntol.

**Bernat**  
DROGUERIA

de Miguel D. Bernat  
C./ Palou, 22. Tel. 63 38 42

Painturas  
**Procolor**

PAPELES PINTADOS,  
MOQUETAS, COLAS,  
PINCELERIA, INSECTICIDAS,  
ARTICULOS LIMPIEZA,  
PRODUCTOS PARA PISCINAS,  
ARTICULOS PARA ARTISTA,  
PALOU, 22  
TELEFONO 63 38 42  
SOLLER (Mallorca)

AJUNTAMENT DE SOLLER  
ANUNCI

Havent-se aprovada i publicada l'Ordenança Municipal Reguladora de Guals Permanents, es posa en coneixement de totes les persones interessades en disposar d'una prohibició d'estacionament davant el seu garatge, per a poder entrar-hi, que hauran de sol·licitar-ho per escrit, previ abonament de la quantitat que correspongui.

Una vegada aprovada la seva sol·licitud per l'Ajuntament, els hi serà entregada una placa oficial, que haurà de ser col·locada de conformitat amb el que disposa l'esmentada Ordenança.

Així mateix s'adverteix que totes les plaques que no siguin del model oficial, amb el corresponent número de registre de l'Ajuntament, no tendran validesa legal a l'hora de impedir l'estacionament de qualsevol vehicle davant el garatge en que es trobin col·locades.

Sóller, a 15 de gener de 1991.

Joyeria  
**Estela**

14 de Febrero, día de los enamorados,  
dígaselo con joyas del amor.

C/. Borne, 5. Telf. (971) 63.23.15 - SOLLER (Mallorca)

## Escacs

Lliurament de premis del "III Torneig Penya Albatros"

## El guanyador, Antoni Molino, no es presentà a l'acte

Joan

Diuenge passat, en el Bar Albatros del Port de Sóller, seu de la Penya del mateix nom, dins un gran ambient de companyonatge i amb un refresc per tot l'alt es procedí a la clausura de la tercera edició del "Torneig Penya Albatros", pel sistema suís, que comptà amb la col·laboració de la Cofradia de Pescadors, Comissió de Festes del Port, Sa Nostra, "Circulo Sollerense", Ca'n Pep Xim Tambora i Bar Albatros.

Dins la part negativa el més destacat fou la no compareixença del guanyador **Antoni Molino**.

Dins la part positiva el "savoir fer" dels organitzadors, encapçalats pel seu President Nicolás Díez, i la placa lliurada per la Penya Albatros i el "Circulo Sollerense" a n'en **Peter Holt**, veterà escaquista anglès, de vuitanta-quatre anys, per la seva constància i esportivitat.

En el torneig que començà el mes d'octubre s'hi varen inscriure un total de setze participants, dels que només tretze arribaren a les finals.

**Antoni Molino**, el brillant guanyador, només perdé una confrontació davant en Miquel Cardell, quart classificat.



Peter Holt rebent la placa commemorativa de mans del President de la Penya Albatros i del President del "Centro".

Entre grans aplaudiments del nombros públic assistent, el President de la Penya, procedí al lliurament dels trofeus als set primers classificats, que foren:

- 1.-Antonio Molino, amb 7 punts.
- 2.-Francisc Esteve, amb 6'5 punts.
- 3.-Francisc Radó, amb 5'5 punts.
- 4.-Miquel Cardell, amb 5 punts.
- 5.-Josep Muntaner, amb 4'5 punts.
- 6.-Peter Holt, amb 4 punts.
- 7.-Miquel Dolz, amb 4 punts.

Demà es tanca l'inscripció del "VI Torneig d'Escacs Circulo Sollerense"

Demà dissabte, a les divuit hores, es tancarà l'inscripció, i es farà el sorteig, de la sisena edició del "Torneig d'Escacs Circulo Sollerense 1990", que s'ha tingut que retardar degut primer a les obres, i segon per no coincidir amb el de la Penya Albatros.

Aquesta edició es disputarà de nou pel sistema suís, fent-se un mínim de cinc rondes (segons el número d'inscrits), que a l'hora de redactar aquestes línies -dilluns capvespre- ja és de setze participants.

## Rafting

## Prosseguiren les baixades dels torrents sollerics

Joan

A pesar de que el nivell dels torrents sollerics minvà bastant, aquest passat cap de setmana prosseguiren les espectaculars baixades amb "zodiac".

Bastant de públic al llarg de tot el recorregut, i com no, els incondicionals que els seguien per carretera amb cotxes i motos.

L'ambient es troba en aquests moments al límit, i ja es parla de competicions, de de-

safiaments. El que si vos podem assegurar, ja que "Veus de Sóller" fou testimoni, i pot aportar les proves oportunes, és que aquesta no fou la primera baixada, i que els components del C.A.S. Nautilus no foren els artífexs d'aquesta "original idea sense precedents a la Barriada Marineria".

**Dia onze de novembre**, al matí, en **Joan Sanchis Cortés** i en **Joan Rosselló Martinache**, feren la primera apassionant baixada amb zodiac, amb sortida del Pont del Camí de Ca's Jurat.

## Billar

IV Torneig "Perruqueria J. Socias"

## Tomàs Plomer brillant guanyador

Joan

La quarta edició del "Torneig de Billar a Tres Bandes Perruqueria Joan Socias" ha arribat ja al seu termini.

El passat diuenge en el local social del "Centro" es va disputar la gran final entre en **Tomàs Plomer** i en **Joan-A. Jorquera**, partida que havia despertat molt d'interès i expectació entre els aficionats al billar, que ompliren la sala de gom a gom. La confrontació fou bastant bona i emocionant, especialment en el segon set. El primer l'havia guanyat en **Plomer** per deu a sis. Emperó en aquest en **Jorquera** va arribar a dur una aventatge de set a un al seu rival, el que feia suposar un empat, emperó no fou així ja que en **Tomàs** al fi-

nal s'imposà per deu a nou, proclamant-se nou Campió. Enhorabona als dos!

El tercer lloc fou pel veterà **Pere Magraner**. I el darrer lloc, que passa automàticament a la Segona Categoria, per un altre bon jugador en **Josep Aguiló**. Esperem i desitgem que la baixada sigui només momentània.

## Segona Categoria

Dins la Segona Categoria es va imposar n'**Alexandre Pomar**, que a més del títol aconseguí l'ascens a la Categoria Superior. L'únic que li va poder guanyar fou en **Gela-bert**, que al començament era un dels clars favorits. El segon lloc fou per **Martí Ferrer**. I les sorpreses d'aquest final de

torneig han estat protagonitzades per **Sampol** i n'**Enseñat**, ja que tots dos tenien opció a la segona plaça, però incomprendiblement han perdut les dues darreres partides.

El vinent divendres, dia quinze, en el Mirador de ses Barques, tindrà lloc el clàssic sopar de clausura, que finalitzarà amb el corresponent lliurament de trofeus. Per inscripcions vos podeu dirigir, fins dia 12, al President o al Conserge del "Circulo Sollerense".

La categoria dels trofeus donats per Perruqueria Socias, Ferrocarril de Sóller, Vidriera Alpha, Fusteria Ameller-Aienza, Guarderia Sóller, Agrupació P.S.O.E., U.G.T., P.S.M., Materials de Construcció Ca'n Capó i Bar "Circulo Sollerense", fan que ja es comenci a parlar amb ganes de la vinent edició.

## Atletisme

## Set medalles als darrers Campionats de Balears

Joan

### Medalla de Bronze al Campionat de les Balears de Pista d'Hivern per Clubs

El passat dissabte, dia dinou de gener, es va disputar en el Prínceps d'Espanya, de Ciutat, el Campionat de Balears de Clubs de Pista d'Hivern, en el que el "Hermes-Circulo Sollerense", aconseguí medalla de bronze, dins la categoria masculina, i el quart lloc dins la categoria femenina.

L'actuació més destacada fou la d'en **Mateu Domínguez**, segon en els mil cinc-cents lliures, amb un temps de 4'01", antecedit per Josep-L. Luis, del Colonya Pollença, amb 4'00"3.

Dins la categoria femenina les actuacions més destacades foren, el segon lloc en el salt d'alçada de na **Antònia Guillen**, amb 1'44, per darrera n'Ivonne Susilla del Costa de Calvià, amb 1'55. I el segon lloc de na **Maria Salom** en el triple salt, amb 9'64, antecedida per na Teresa Ortega del Mediterrani amb 9'99.

### Medalla de Plata al Campionat de les Balears de Cross per Clubs

El diuenge, dia vint-i-set de gener, es va disputar a Son Ferrer el "Sisè Cross Costa de Calvià", que el mateix temps era "Campionat de les Balears per Clubs", en el que dins la categoria senior masculina l'equip "Hermes-Circulo Sollerense"

es va classificar en el lloc cinquè, amb setanta-vuit punts, antecedit pel Costa de Calvià, amb divuit, Bodegues Oliver amb trenta-quatre, Fidípides amb cinquanta, i Olimpo amb setanta-quatre. L'actuació més destacada fou la d'en **Mateu Domínguez**, sisè classificat, amb 39'14". Es va imposar en Manuel Fernández, amb 37'53".

Dins la categoria de veterans els sollerics **Robert Cledon** i **Francisc Fiol** demostraren la seva superioritat damunt els restants participants, imposant-se en **Cledon** seguit d'en **Fiol**, aconseguint el sub-campionat amb trenta-set punts, antecedits pel Bodegues Oliver, amb vint-i-set.

### Cinc medalles en els Campionats Absoluts de Pista Coberta

Aquest passat cap de setmana es disputaren, en el Poliesportiu Prínceps d'Espanya, els Campionats de les Balears Absoluts de Pista Coberta, amb molta de pluja, especialment el dissabte en que en **Cristófol Castañer** i en **Mateu Domínguez** disputaren els tres-mil lliures.

Els atletes del "Hermes-Circulo Sollerense" aconseguiren 5 medalles (dues d'or, una d'argent i dues de bronze).

La primera d'or fou per **Mateu Domínguez**, a la prova dels tres-mil lliures, amb un temps de 8'42", mentre en **Cristófol Castañer** ocupava el lloc novè amb un temps de 9'17".



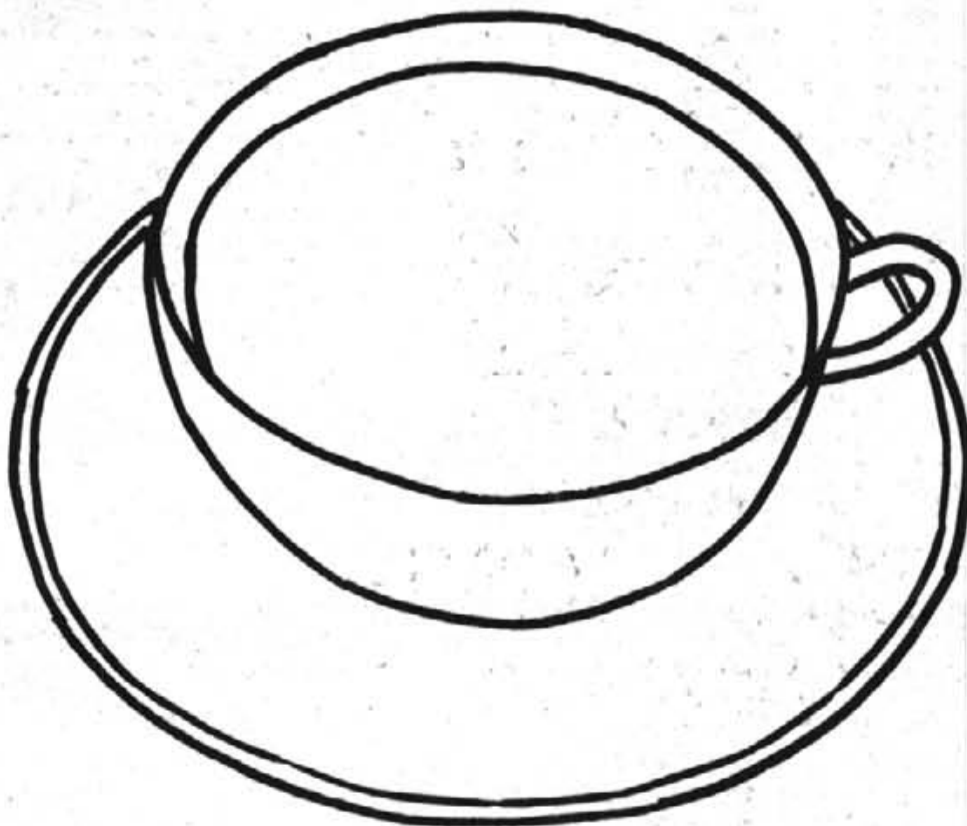
La segona d'or per na **Maria Salom** en el triple salt femení, amb 9'24.

La d'argent també per na **Maria Salom** en els seixanta metres tanques, amb 11'1", antecedida per na Victòria Martínez del Costa de Calvià, amb 9'2.

La primera de bronze per n'**Antònia Guillen** en el salt d'alçada, amb 1'35, antecedida per na Ivonne Susilla del Costa de Calvià (1'50), i na **Maria Sánchez**, del mateix club, amb 1'38.

I la segona de bronze per **Xavier Garcia**, en el triple salt masculí, amb 12'12, antecedit per n'Antoni Contreras, del Costa de Calvià, amb 12'60, i en **David Susilla**, del mateix club, amb 12'22.

## BODEGA SA LLUNA



Especialitats:

XOCOLATA AMB XURROS, "GOFRES"  
i TAPES VARIADES

Carrer de sa Lluna, 108-SOLLER

VOS ESPERAM!

**Avisos: eclesials**

**Campanya contra la Fam**

El proper diumenge, dia 10, és el dia indicat per a la col·lecta contra la fam en el món, organitzada per "Manos Unidas". A totes les misses i celebracions es recolliran els donatius.

**Inici de la Quaresma i imposició de cendra**

Dimecres dia 17, és el Dimecres de Cendra i amb aquest dia comença el temps litúrgic de Quaresma. A les Esglésies de Sant Bartomeu, l'Horta i Port a les 7 del vespre, dins la celebració eucarística de les 7, tindrà lloc la imposició de la cendra.

**Programa de la Visita Pastoral del Bisbe**

- Dimarts 12, a les 20 h. Trobada pastoral amb els catequistes del sector.
- Dijous 14, a les 20h. Trobada amb els educadors.
- Divendres 15, a les 21 h. Trobada amb la coordinadora de Joves Cristians al Casal "G. Pau Noguera".
- Dissabte 16, a le 17 h. Trobada amb els joves que es preparen per a la Confirmació.
- A les 19 h. Inauguració de les obres de la Parròquia de Deia. Celebració eucarística.
- Diumenge 17, a les 10 h. Celebració eucarística a Binia-rax.
- A les 19h. Celebració eucarística a Fomalutx.
- Dijous 21, a les 21 h. Trobada amb el Consell de Sector a la Rectoria.
- Divendres 22, a les 18 h. Trobada amb els mestres cristians.
- A les 21 h. Trobada amb els grups de Pastoral Social, Justícia i Pau, Missions, Malalts,...
- Dissabte 23, 11 h. Trobada amb els capellans i religiosos.
- A les 17 h. Trobada amb els religiosos de Sóller.
- A les 19h. Celebració eucarística i confirmacions a l'Horta.
- Diumenge 24, a les 12 h. Celebració eucarística i confirmacions al Port.
- A les 17 h. Celebració eucarística i confirmacions a Sant Bartomeu.

**Festa a la Mare de Déu de Lourdes**

A l'Església de Sant Felip Nerí, tindrà lloc la festa de la Mare de Déu de Lourdes, el proper dilluns, dia 11. A la Missa de les 12, predicarà Mn. Felip Guasp i el vespre es durà a terme la tradicional processó.

**Petanca**

**Els Preferents, líders**

A la categoria de Preferent, son líders dels respectius grups, els equips representatius de la nostra Vall.

El grup A l'encapsalen Unió de Sóller i At. Molinar empatats a 20 punts, mentre que en el B el primer classificat es el Sóller amb 24 punts, seguit del Puente amb 22 punts.

- Resultats**  
 Preferent A: Unió de Sóller, 8 - Can Gaspar 1  
 Preferent B: Sóller, 6 - Puente, 3  
 Segona: Sa Taulera 6 - Sóller, 3; Belles Pistes, 4 - Unió de Sóller, 5.

**Futbol Cadets**

**C.F. Sóller, 0 Cide, 1**

J.A.

**Sóller:** Gregori, Colon, Valls, Hernández, Ensenyat, Paris, Rodríguez, Molino, Alernary, Ribas i Castanyer. (Martínez, A. Ribas).

**Gols:** Minut 65: 0-1. Bestard s'aprofita de que la defensa estava avançada i per velocitat pot fugir i marcar.

**Comentari:** El camp va esser el pitjor enemic dels locals, ja que el seu mal estat perjudicà als jugadors de Bestard que feren un partit molt disciplinat i es veren superats per l'única ocasió de que va disposar el seu rival. L'empat hagués estat el resultat més just.

**Molta Palla i Poc Bessó**

Es Pagès

**Com estau amics?**

Ja era ben hora que aquest vago de pagès s'animàs a escriure dues retxes. Sabeu per on em trob? Idò estic ben amagadet per devers el "Golfo Pérsico" però, no paseu pena que cada dia parl amb sa pagesa i me conta totes les animalades que passen per aquest poblet nostre, a la Vall del Tarongers.

Sé cert que el que està més tranquil des de que he partit a veure món, és qualcun dels polítics avispados de la nostra vall i *monsieur Toribio* també. Mirau si es carabassot ell i qualcun altre, que fins i tot en **Sadam Hussein** els coneix. No fa molts dies que sopàrem plegats en el seu *bunker* i em va recordar sa paissa on anàvem sa meva pagesa i jo a pegar-nos qualque grapadeta i qualque coseta més.

Aquí també hi ha coses que semblen mentida:

- Que les amenaces se les emporti el vent.
- Que en Miró mirava i en Picó picava.
- Lo bonotes que estan les set dones de **Husein**.
- Que si a Sóller arriba una guerra -Déu no ho vulgui-, el socialistes i alguns més, xerrimaran als moros que l'objectiu principal és el Batle.
- La pardaleria que duen els partits polítics per fer públiques les llistes.



**Saddam Hussein**

Dibuix publicat a "Perles y Cuevas"

- Que l'estat matrimonial es digui sant, perquè compta amb multitud de màrtirs.
  - Que un dia es coneixerà tot el *pastel* de la urbanització d'Es Través.
  - Que també se'n coneixeran molts d'altres.
  - Que tenir consciència de la pròpia ignorància, és un gran pas cap a la sabiduria.
  - Que val més riure que ferriure.
  - Que l'altre dia em trobàs un amic que milita dins el Partit Popular i li vaig demanar: *Com va la vida?* i em contestà: *A la puta!* Li deman: *I el partit?* i em con-
- testà: *Pitjor!* Pensau el que volgueu.....
- Que es deure fa senyor.....
  - Que som jo, som jo, som jo senyor, qui voldria amb vos parlar.....
  - Que a Sóller, quan un negoci va bé, tot d'una en posen un altre per barrinar-lo.
  - Que mal d'altres, rialles son.
  - Que vaig amagar-me perquè aquest animal d'americà, ja toma empenyar amb les punyeteres bombes. El meu amic **Husein** diu que li enviarà *petardos* amb flet per a les mosques. Adéu i fins una altra.

"DEFENSORA SOLLERENSE"  
 Societat Recreativa i Cultural  
 Reial, 13  
 07100 - SÓLLER (Mallorca)

**Ball de Disfresses**

Darrers dies de CARNAVAL  
 a la "DEFENSORA"

**Dissabte, dia 9 de Febrer, a les 21'30**  
**Dimarts, dia 12 de Febrer, a les 21'30**

**Com cada any:**

-El millor CARNAVAL      -Els millors CONCURSOS  
 -El millor AMBIENT      -Els millors PREMIS

CENTRO DE REVELADO FUJI

**CARNAVAL**

CON EL REVELADO DE SU PELICULA, DOS OBSEQUIOS:  
 UN MARCO PARA SU MEJOR FOTO Y UN ALBUM

**CALIDAD A TODO COLOR EN 1 HORA**

ESTUDIO DE FOTOGRAFIA Y VIDEO

SERVICIO RAPIDO DE ALTA CALIDAD

**FOTO RAPID**

LA ROBOTICA EN EL REVELADO CON TECNICA DIGITAL

**FOTO RAPID**

LA MEJOR TECNOLOGIA PARA SUS MEJORES MOMENTOS

C/LLUNA, SOLLER

Carnaval a les escoles de la comarca

## Obres de teatre, desfilades, música, torrades... a Sòller i Deià



Com a altres centres, l'animació al Convent va ser extraordinària. (Foto Guillem Dret).

M.I.

Durant tota aquesta setmana escoles de la nostra vall han organitzat les festes de Carnaval, coques, ruetes i focs animaren els horabaixes escolars.

La primera escola que ho celebrà fou Es Fossaret, divendres de la setmana passada. Els infants quedaren a dinar a l'escola, feren un foc, representaren una obra de teatre, "Ous de sòmra", i llavors seguí la festa amb torrada i coques.

Al Convent feren la festa el dimecres amb un bon sol, al pati del convent que havien decorat amb papers i globus de colorins. Els infants arribaren a l'escola disfressats de ca-seva, i disfrutaren jugant i ballant amb la música de "Cocktail". Els estudiants de vuitè organitzaren una venda de coques per contribuir a les despeses del seu viatge d'estudis.

Festes dijous i divendres

A St. Vicenç de Paul, la festa fou ahir dijous. A l'hora de redactar aquesta nota, encara no s'havia realitzat, però si el temps ho deixà

fer, les previsions eren les següents: Sortida dels voltants de l'escola, festa amb el Grup Cocorba. Els pares hi estaven convidats, però amb la condició que havien d'anar disfressats.

La rueta organitzada per l'Ajuntament serà avui mateix, a les 3'30 hs. La participació de les escoles quedarà reduïda a la presència de la Guarderia de Sta. Teresa i la de Fornalutx, puix aquest dia el Ministeri d'Educació l'ha considerat no lectiu, sense classe.

A Deià

També a Deià han celebrat el carnaval, particulars, bars, escola i ajuntament, un dia uns i un altre dia uns a altres s'han festes i rues de disfresses.

El passat dijous foren els nins de l'escola que prepararen una sortida pels carrers, disfressats, i també una festa amb les coques que ells mateixos havien fet. Des del petitons de la guarderia fins als més grans de l'escola del poble festejaren la diada.

L'Ajuntament de Deià també ha organitzat per demà dissabte una festa i rueta pels joves. Serà el capvespre a partir de les quatre, just davant l'escola, a la plaça del Porxo.

### L'Institut de BUP celebra les Jornades Culturals

Redacció

El dimecres i dijous d'aquesta mateixa setmana s'han celebrat a l'Institut Guillem Colom de BUP unes jornades culturals durant les quals s'han substituït les classes normals per activitats culturals diverses.

Cada alumne es podia matricular a una activitat d'entre una gama molt va-

riada: ball, esports, pintura, vídeo, cuina, fotografia, confecció d'un diari, etc., activitats que, durant tres hores diàries, anà desenvolupant amb ajuda d'uns monitors.

La resta de la jornada es completava amb activitats esportives diverses.

Viatge a la neu

Com cada any, com a una activitat més de les jor-

nades culturals, s'ha organitzat un viatge a una estació d'esquí. Enguany aquest esport ha atret a una cinquantena d'alumnes que s'han decidit a practicar-lo a l'estació francesa de Pa le Cas.

Igualment el dimarts un nombrós grup d'alumnes anà d'excursió a Mortx per veure les formacions geològiques càstiques que allà es poden trobar.



### Presentació del llibre "Ciclisme"

Del que són co-autors els sollerics M. Got i J. Oliver

J.A.

El President de la Comissió d'Esports del Consell Insular de Mallorca, Andreu Riera, juntament amb els metges esportius del mateix organisme, Joan Gasull, Teo Cabanes i Bartomeu Mari, feren, el dimarts d'aquesta setmana, la presentació a la premsa del llibre "Ciclisme".

Aquesta publicació, tercera de la sèrie dels "Qua-

dems Tècnics de l'Esport", no pretén ser un manual superespecialitzat ni en tècnica ni en medicina, sinó un llibre útil, informatiu i divulgatiu, amb un nivell assequible perquè pugui arribar fàcilment a totes les persones relacionades amb l'esport del pedal.

Son co-autors, juntament amb un planter destacat de tècnics, els sollerics **Marcel·li Got**, Llicenciat en Educació Física, i **Joan Oliver**, Entrenador Nacional de

Ciclisme i col·laborador del nostre Setmanari.

Andreu Riera tancà l'acte amb la presentació de les Terceres Jornades de l'Esport Base, de les que "Veude Sòller" en donà àmplia informació a la darrera edició, destacant la presència d'en Bernard Hinault, en Briscadieu i en Dalmonte, i esmentant que el llibre serà donat gratuïtament a tots els assistents a les "Jornades", que es faran els dies quinze i setze.

Amb els doblers, s'instal·larà un nou ascensor a l'Hospital

### L'Ajuntament treu a subhasta una casa de propietat municipal

M.I.

En el Ple ordinari celebrat ahir, la Corporació aprovà per unanimitat posar a la venda en subhasta pública una casa de propietat municipal. Es tracta de la vivenda situada al número 32 del carrer de **Batach**, cedida a la Casa de Família Nostra Senyora de la Victòria pel seu darrer propie-

tari, **Miquel Mas Florit "Virgo"**, qui morí en aquella institució assistencial.

S'invertirà a l'Hospital

La Corporació municipal, com a administradora legal, té la facultat de decidir sobre la finalitat que s'ha de donar als béns de l'Hospital i, en conseqüència, ha optat per vendre aquesta casa i invertir els

diners que s'obtinguin en la modernització de la Casa de Família i les seves instal·lacions. A més d'altres millores, part del producte de la venda servirà per instal·lar un nou ascensor.

El preu de sortida de la casa, feta la preceptiva valoració per part dels serveis tècnics municipals, és de *cinc milions de pessetes*, i l'adjudicació es farà a l'alça.



**Bell punt**  
MODES

#### PRECIOS MUY INTERESANTES

VESTIDOS DESDE .....	3.990
CONJUNTOS DESDE .....	5.990
CHAQUETAS DESDE .....	5.990
ABRIGOS DESDE .....	12.990
TRAJES CHAQUETA DESDE .....	12.990

PLAZA CONSTITUCION, 18

ca'n **Oliver**

Victòria, 1 - Tel. 63.12.88  
Fax: 630334

Refeim **MATALASOS**  
DE LLANA  
Recollida i entrega  
domiciliària

**CLARINS** PARIS

En las fechas que más abajo se indican, nuestra consejera podrá darle de forma gratuita su programa de belleza.

CLARINS en:

**Perfumeria MIMI**  
San Juan, 16 - Tel. 63.38.75  
Sòller (Mallorca)



Del 11 al 16 de Febrero

CLARINS durante esta semana siempre tendrá una atención con Vd.  
SUJETO A EXISTENCIAS